

Das Extra vom



# Steinhagener Schaufenster



Nr. 334 – September 2018



Neues aus Steinhagen, Amshausen und Brockhagen

**Musik, Fotografie  
und Kabarett**

Abwechslungsreiches Programm  
bei den Kulturtagen

**Mit vier Pfoten  
ins Wasser**

Steinhagens erstes  
Hundeschwimmen

**Federvieh, Obst  
und Gemüse**

Buntes Fittkefest  
auf dem Ströhen

**Aus diesem Heft****Geld wird ausgegeben**

Gemeinde investiert in die Schulen ..... 3

**Völkerverständigung auf kulinarische Art**

Internationales Kochen ..... 4

**Sieben Fragen an**

Die amtierende Heidekönigin Tina I. .... 5

**Lesetipp**

»Fräulein Nettes kurzer Sommer« von Karen Duve ..... 5

**Den Engelhöfen auf der Spur**

Lichtbildvortrag mit Renate Runge ..... 6

**Neues Baugebiet in Brockhagen**

Im Bauausschuss wird der Rahmenplan vorgestellt ..... 7

**Steinhagener Gruppe freut sich auf großes Forum**

Atelier Bilderleben stellt in der Gütersloher Stadthalle aus ..... 8

**Erfolgreiche Gärtner düngen richtig**

Gemeinde bietet eine kostengünstige Bodenanalyse an ..... 10

**Sehenswertes Federvieh**

Großes Fittkefest auf dem Ströhen ..... 11

**Verkehr in der Gemeinde**

Die meisten sind zu schnell unterwegs ..... 13

**Beauty & Mode**

Die Trends für Herbst und Winter ..... 16 + 17

**Abwechslungsreiches Programm bei den Kulturtagen**

Tickets für alle Veranstaltungen sind ab sofort zu haben ..... 22

**Auf vier Pfoten ins Wasser**

Erstes Hundeschwimmen im Waldbad geplant ..... 23

**Noch nichts vor?**

Veranstaltungstipps ..... 24

**Schicksale im Krieg**

Daniela Ohms liest aus ihrem Roman »Winterhonig« ..... 26

**Musik im Gotteshaus**

Kantorin Annette Petrick präsentiert die Höhepunkte ..... 28

**Titelbild:** Lüül & Band treten bei den diesjährigen Kulturtagen auf.

FOTO: MAX SCHWARZLOSE

**Birgits Block****Notizen aus  
Steinhagen**

So langsam aber sicher wird es kühler. Die Shorts und Tops werden für den nächsten Sommer eingemottet. Jetzt kommt die Zeit für warme Pullis, Jacken und Mäntel. In dieser Ausgabe widmen wir uns dem Thema Mode & Beauty. Denn nicht nur die Kleidung wechselt. Die frischen Düfte machen den Gourmands Platz, die Farben auf den Nägeln sind andere und der Schimmer im Gesicht darf ruhig deutlicher werden. Doch auch wenn den meisten Zweibeinern eher der Sinn nach einem heißen Vollbad steht. Vierbeiner dürfen sich jetzt aufs Planschen im Freien freuen. Im Waldbad ist das erste Hundeschwimmen geplant. Infos dazu erteilt das Team im Hallenbad. Unterhaltung für die ganze Familie wird beim Fittkefest auf dem Ströhen geboten.



B. Lohr



**Masanneck**  
Garten- & Landschaftsbau

Albertstr. 10  
33803 Steinhagen

Telefon (0 52 04) 8 85 80  
Telefax (0 52 04) 92 43 08  
Mobil (01 72) 5 22 48 67  
E-Mail: masanneck@web.de  
www.gartenbau-masanneck.de

Gartengestaltung  
Gartenteiche  
Gartenpflege aller Art  
Pflasterarbeiten  
Zaunanlagen

**NEU!****Brötchen und Brot aus Dinkel**

Probieren Sie unsere  
Dinkelbrötchen und das  
leckere Dinkelkrüstchen!

*Konditorei - Café***Nollmann**

Mühlenstraße 25 · Steinhagen · Tel. 05204/3944

# Investitionen in die Schulgebäude geplant

Rat wird im November endgültig entscheiden

● **Steinhagen** (joda). Gleich drei Tagesordnungspunkte des Schulausschusses beschäftigten sich jetzt mit Umbauprojekten an den Steinhagener Schulen. Besonders, was die Pläne von Architekt Oliver Stüwe für Brockhagen angeht, musste manches Ausschussmitglied ob der Kosten kurz schlucken.

## Mensa für 1,2 Millionen

So könnten sich die Baumaßnahmen in Brockhagen vervielfachen. Während für den Umbau der Mensa im Juni noch eine Summe von weniger als 150.000 Euro im Gespräch war, standen nun 1,22 Millionen Euro unter der Kostenkalkulation.

„Vorher ging es um 137.000 Euro für den Umbau, jetzt reden wir über einen Anbau für 1,2 Millionen?“, wunderte sich Alexander Alt von der FDP. Ebenso wie Detlef Gohr (Grüne): „Mit so viel hatten wir nicht gerechnet. Wir sollten erstmal in den Haushaltsplanberatungen sehen, ob wir die Millionen überhaupt über haben.“

Die höheren Kosten haben einen Grund: So hatte Hans-Heino Bante-Ortega (CDU) in der letzten Ausschussdiskussion Anfang des Sommers vorgeschlagen, die geplante Mensa noch durch einen Wintergarten zu erweitern. Ursprünglich war geplant, den Essbereich mit knapp 30 Plätzen in die leerstehende Hausmeisterwohnung einzuziehen zu lassen. Bisher speisen die Kinder im Kellergeschoss.

„Aus unserer Sicht macht es eigentlich nur Sinn, Teile ganz abzureißen und neu zu bauen, statt zu viele Kompromisse zu machen“, erklärte Architekt Stüwe. „Nur so kann man eine zukunftsfähige Struktur schaffen.“ Nach der neuen Planung finden im großen, offenen Raum nun 54 Schüler Platz, sie müssten also nicht mehr in Schichten essen. Die Verteilmensa könnte von hinten angefahren werden, so dass der Verkehr entzerrt wird. Die geplante Glasfront würde das in die Jahre gekommene Schulgebäude außerdem optisch er-



**Aufwertung:** Für die Grundschule Brockhagen ist eine neue Mensa im Gespräch. FOTO: FRANK JASPER

heblich aufwerten. „Die OGS-Zahlen steigen signifikant, damit wären wir gut aufgestellt“, machte Schulleiterin Susanne Kordes klar, dass sie die Investition für sinnvoll hält. Am Ende gaben die Ausschussmitglieder die einstimmige Empfehlung ab, die Planung weiterzuverfolgen.

## Neues Lehrerzimmer

Die Realschule hatte um die Erneuerung ihres Lehrerzim-

mers gebeten. Auch hier plant Architekt Stüwe konsequent. „Die Maßnahme bringt einiges mit sich“, erläuterte der Diplom-Ingenieur im Ausschuss. So müsse man in diesem Rahmen auch über eine Verbesserung der großen Schrankanlage sowie neue Stühle und Tische nachdenken. Auch Wände sollen fallen. Unterm Strich kalkuliert er die Umbauarbeiten mit 198.000 Euro. Der Ausschuss votierte einstimmig dafür.

## Aufzug für Grundschüler

Die Grundschule Steinhagen hat zudem den Bau eines Fahrstuhls beantragt. Das entspräche auch dem Vorsatz, den sich die Gemeinde selbst gegeben hat, sämtliche öffentlichen Gebäude barrierefrei zu gestalten.

Trotzdem begann Architekt Stüwe seine Planvorstellung mit einer Einschränkung. „Auch mit dem Aufzug werden nicht alle Etagen erreicht werden können“, sagte er. Dafür sei das alte Gebäude zu verschachtelt. Mit dem Einbau würden auch ein Umzug der Hausmeisterloge, Veränderungen beim Zuschnitt des Verwaltungstraktes und kleine Anpassungen am Dachstuhl zusammenfallen. Die würden zum Teil separat abgerechnet. Der Bau des Aufzuges wird voraussichtlich rund 300.000 Euro kosten. Der Ausschuss votierte auch hier einstimmig zu Gunsten der Pläne.

Endgültig entschieden wird über die drei Investitionen erst in den Haushaltsplanberatungen für 2019 im November.

Evangelisches  
Johanneswerk 

## Altenpflege-Netzwerk Werther-Halle-Steinhagen



- Soziale-Beratung
- Wohnumfeld-Beratung
- Ambulante häusliche Pflege
- Altenwohnungen / Servicewohnen
- Ambulant betreute Wohngruppe
- Kurzzeitpflege / Verhinderungspflege
- Vollstationäre Pflege
- Offener Mittagstisch

Bei allen Fragen rund um die Pflege sind wir 24h für Sie da!

### Werther

**Martina Brune**  
Johanneswerk ambulante –  
Pflegedienst Werther  
Gartenstraße 15  
Tel. 05203 88 20 - 73  
martina.brune@  
johanneswerk.de

### Halle

**Marion Westerbarkei**  
Altenzentrum Eggeblick  
Tiefer Weg 1  
Tel. 05201 81 29 - 760  
marion.westerbarkei@  
johanneswerk.de

### Steinhagen

**Sabine Weitzel**  
Matthias-Claudius-Haus  
Apfelstraße 36  
Tel. 05204 91 25 - 140  
sabine.weitzel@  
johanneswerk.de

[www.johanneswerk.de](http://www.johanneswerk.de)

**Rundum GmbH Gütersloh**Umzüge mit pers. Beratung Vorort  
Transporte und Haushaltsauflösungen

☎ 05241 / 533495 📞 0171 / 8647830

Vollrath-Müller-Straße 3-13 33330 Gütersloh

**Harald Laaser**

Immobilien-Beratung

Ihr Partner für **Steinhagen** und Umgebung  
für eine sichere und seriöse Abwicklung.

■ Vertrauen ■ Zuverlässigkeit ■ Kompetenz

**Haben Sie keinen Nachfolger für Ihre Immobilie?**

Dann lassen Sie uns einmal unverbindlich darüber sprechen, was alles für Sie möglich ist.

Bei Interesse rufen Sie bitte an unter 0 52 04 / 8 92 00  
oder Mail an: [info@immobilien-laaser.de](mailto:info@immobilien-laaser.de).

– Ihre Immobilien-Beratung vor Ort –

Fon 05204/89200 · [www.immobilien-laaser.de](http://www.immobilien-laaser.de)**Entscheiden ist einfach.**

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.

Sparkassen-Privatkredit

**3,59 %**  
effektiver Jahreszins\*Bonität vorausgesetzt, gebundener Sollzinssatz  
3,53 % p. a. für Nettodarlehensbeträge ab  
2.500 Euro, Laufzeit 12 bis 120 Monate,  
Angebot gültig bis 31.10.2016.\*Beispiel: 3,59 % effektiver Jahreszins bei 10.000  
Euro Nettodarlehensbetrag mit gebundenem  
Sollzinssatz von 3,53 % p. a., Laufzeit: 47 Monate,  
Gesamtbetrag 10.742,84 Euro, monatliche Rate  
228,58 Euro, Schlussrate 228,16 Euro.

Wenn's um Geld geht

 **Kreissparkasse  
Halle (Westf.)**[www.kskhalle.de/privatkredit](http://www.kskhalle.de/privatkredit)

## Völkerverständigung auf kulinarische Art

Landfrauen und Gleichstellungsbeauftragte  
Bettina Ruks laden in die Schulzentrumsküche

● **Steinhagen** (fja). Die Veranstaltung »Ich schau in deinen Topf, du schaust in meinen Topf« ist mehr als ein herkömmlicher Kochkurs. Es ist Völkerverständigung auf die kulinarische Art.

An diesem Abend dreht sich alles um das Thema Milch und Milchprodukte. Zwölf Rezepte werden in der Küche im Schulzentrum am Laukshof 10 ausprobiert und – ganz wichtig – am Ende gemeinsam verkostet. Als Kursleiterinnen schwingen Zanda Aisso und Marianne Albrecht den Kochlöffel. »Ich werde bei der Gelegenheit auch zeigen, wie man Joghurt selber herstellt«, kündigt Zanda Aisso an. Mehr wollen die Veranstalterinnen zu den Menüs nicht verraten.

Organisiert wird die Veranstaltung, die am Freitag, 12.

Oktober, ab 18 Uhr stattfindet, wie in den Vorjahren von der Gleichstellungsstelle, den Landfrauen des Kreises Gütersloh und Migrantinnen, die in Steinhagen heimisch geworden sind. Es geht darum, neue, auch mal exotische Zubereitungen kennenzulernen. Also buchstäblich darum, über den eigenen Tellerrand zu schauen. »Hier treffen sich Einheimische, Zugezogene, Migrantinnen, Jung und Alt«, unterstreicht Steinhagens Gleichstellungsbeauftragte Bettina Ruks die Vielfältigkeit der Veranstaltung.

Anmeldungen nimmt ab sofort Marianne Albrecht entgegen unter ☎ (05201) 35 34 oder per E-Mail: [marianne.albrecht@gmx.de](mailto:marianne.albrecht@gmx.de). Der Kurs ist kostenlos. Männer sind natürlich auch willkommen.



Die Zutaten stehen fest: Zanda Aisso (von links), Bettina Ruks und Marianne Albrecht setzen auf Milchprodukte.

FOTO: FRANK JASPER

## Großer Flohmarkt

Am 3. November in Brockhagen

● **Brockhagen** (Schau). Der Förderverein der Grundschule Brockhagen veranstaltet gemeinsam mit den Kindergärten Morgenstern und Ströhen am 3. November in der Zeit von 11 bis 14 Uhr einen großen Flohmarkt in der Turnhalle der Grundschule Brockhagen. Der Flohmarkt steht dieses Mal nicht nur unter dem Motto »Baby & Kind«, son-

dern betrifft die ganze Familie. Verkauft und gekauft werden soll alles, was das Herz begehrt.

Für das leibliche Wohl wird in der Cafeteria mit Getränken, frischen Waffeln, selbst gebackenem Kuchen und Brötchen gesorgt. Der Erlös der Cafeteria geht an die beteiligten Kindergärten und den Förderverein der Grundschule.

## Sieben Fragen an...

**Name:** Tina Uffmann**Alter:** 43**Beruf:** Zahnmedizinische Prophylaxe Assistentin, ehrenamtliche Heidekönigin**Bei welchem Gericht können Sie auch dann nicht Nein sagen, wenn Sie auf Diät sind?**

Strudeln und Hefeklöße nach dem Rezept meiner Oma

**Wie lautet der Titel Ihres Lieblingsbuches?**

Die Ostfriesenkrimis von Klaus-Peter Wolf

**Wie heißen die drei CDs, die Sie auf eine einsame Insel mitnehmen würden?**

Rea Garvey, Bravo Hits, Mark Forster und viele mehr

**Was ist Ihr bevorzugtes Reiseziel?**

Nordsee, Ostsee, Europa, Südafrika, Amerika

**Welchen Film verpassen Sie nie, wenn er im Fernsehen läuft?**

Ziemlich beste Freunde

**Sie bekommen Gäste von außerhalb. Was muss der Besuch in der Gemeinde unbedingt gesehen/erlebt haben?**

Den Marktplatz, das Heimathaus, den Bürgerpark, das Heidefest und den Weihnachtsmarkt

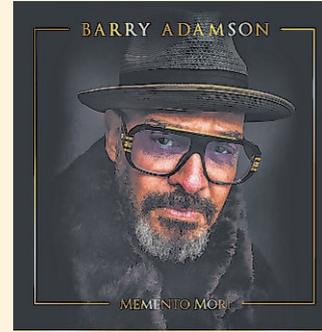
**Bei welchen Gelegenheiten stoßen Sie mit einem Steinhäger an?**

Zum Geburtstag, mit Freunden und zu besonderen Anlässen

## Musik-Tipp

## Barry Adamson – »Memento Mori«

»Memento Mori« beinhaltet Stücke aus Barry Adamsons nunmehr 40 Jahre andauerndem kreativem Schaffen. Angefangen bei dem Song »Parade« aus dem Jahr 1978, das Adamson mit der englischen Postpunk-Legende Magazine veröffentlichte, über sein Mitwirken bei Nick Cave & The Bad Seeds bis hin zu seinen viel beachteten Soundtracks. Wir erinnern uns: Filme wie David Lynchs »Lost Highway« und Oliver Stones »Natural Born Killers« haben nicht zuletzt aufgrund der herausragenden Musik Kultstatus erreicht. Und so leiden die Streicher, triumphieren die Bläser und wimmert die Orgel, während Barry Adamson seine Hörer dank hypnotischer Sounds mitnimmt in dunkle Hintergassen und schumme-



rige Bars. Denn in den Songs geht die Sonne in der Regel eher unter als auf. Mit »The Humming Bird« befindet sich auch ein neuer Titel auf dem Album, der sich ganz gut in das 40-jährige Schaffen des Musikers einreicht. Vielleicht nicht das schlechteste Album, um sich bei einem Glas Rotwein in den Herbstmodus zu bringen.

FRANK JASPER

## Lese-Tipp: Karen Duve – »Fräulein Nettes kurzer Sommer«



Karen Duves so lakonischer wie gnadenlos sezierender Roman über die junge Dichterin Annette von Droste-Hülshoff und die Welt der letzten Romantiker, die deutsche Märchen sammeln, während die gute alte Ordnung um sie herum zerfiel. Die Autorin liefert das Porträt einer jungen Frau in einer Welt, in der nichts so blieb, wie es war.

Fräulein Nette ist eine Nervensäge. 23 Jahre alt, heftig, störrisch und vorlaut, ist sie das

schwarze Schaf, das nicht in die Herde ihrer adligen Verwandten passen will. Während ihre Tanten und Cousinen brav am Kamin sitzen und sticken, zieht sie mit einem Berghammer bewaffnet in die Mergelgruben, um nach Mineralien zu stöbern. Die Säume ihrer Kleider sind im Grunde immer verschmutzt. Das Schlimmste aber ist ihre scharfe Zunge. Wenn die Künstlerfreunde ihres Onkels August nach Bökerhof kommen, über Kunst und Poli-

tik sprechen, mischt sie sich ungefragt ein. Wilhelm Grimm bekommt bereits Panik, wenn er sie nur sieht. Ein Enfant terrible ist sie, wohl aber nicht für alle. Heinrich Straube, genialer Mittelpunkt der Göttinger Poetengilde, fühlt sich jedenfalls sehr hingezogen zu der Nichte seines besten Freundes. Historisch genau, gnadenlos entlarvend und so trocken-lakonisch und bitter-ironisch geschrieben, wie es nur Karen Duve kann.



## Martin Knabe

Der Knabe für's Grüne

Baumpflege  
Garten- und  
Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur

Lise-Meitner-Straße 3 · 33803 Steinhagen

052 04-92 15 06

info@martin-knabe.de

Ihr Experte für  
Garten & Landschaft

www.martin-knabe.de

**Therapiezentrum im Turm**



- Krankengymnastik
- Neurologische Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage
- Fußreflexzonenmassage
- Fußpflege / Kosmetik
- Triggerpunkttherapie
- Elektrotherapie
- Rückenschule

**Hartmut Bußmeyer**  
staatlich anerkannter Physiotherapeut  
Heilpraktiker (Physiotherapie)

**Alte Brennerei 7 · 33803 Steinhagen**  
Telefon 0 52 04 /64 11

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Donnerstag 7.00 - 19.00 Uhr  
Freitag 7.00 - 14.00 Uhr

**CityCar** **Fahrdienst**

**Die Taxi-Alternative in und um Steinhagen**  
*Fahrgastbeförderung sicher, diskret und günstig*

... zum Arzt, zur Schule, Arbeit, Party oder Altar – CityCar ist für Sie da!  
Kurierdienst, Krankenfahrten aller Kassen, Flughafenzubringer,  
Shuttle-Service für Ihre Feier – Großraum  
*Wir freuen uns auf Ihren Anruf!*

0 52 04/8 00 40 40

[www.der-kreative-malerbetrieb.de](http://www.der-kreative-malerbetrieb.de)

**Malerbetrieb**  
**Jörg Tischler**

**DER KREATIVE**

Fon 052 04 - 80 143  
Mobil 0171 - 802 74 75  
E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall

**Ihr OPEL-Partner im Altkreis**



**Wir leben Autos.**

**Autohaus Möller GmbH**

Große Heide 13 · 33790 Halle  
Telefon 05201/971560-0  
[www.moeller-autohaus.de](http://www.moeller-autohaus.de)

**Immobilien Landmann**  
*Ihre Immobilien-Quelle mit Herz*

- ✓ WEG- und Mietverwaltung
- ✓ Verkauf
- ✓ Neubauplanung
- ✓ Vermietung
- ✓ Finanzierung

**BELLEVUE BEST PROPERTY AGENTS 2018**

Aktuelles:  
[www.immobiliens-landmann.de/sts](http://www.immobiliens-landmann.de/sts)

**Ihr Team - für Sie und Ihre Immobilie**

Carl-Severing-Str. 163 | fon: 0521 39 32 29 44  
33649 Bielefeld | mail: info@immobiliens-landmann.de

Mitglied im **ivd**

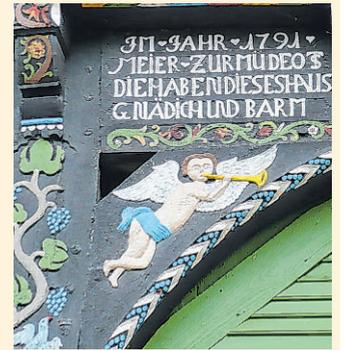
# Den Engelhöfen auf der Spur

Vortrag von Renate Runge

● **Steinhagen** (Schau). „Die »Ravensberger Engel« sind eine ländliche Sonderkultur, die sich ab 1789 für rund 120 Jahre nur hier, in der ehemaligen Grafschaft Ravensberg, entwickelt hat“, weiß Renate Runge. Initiiert von den Zimmerleuten und Handwerkern wurde dieses geschnitzte Engelsdekor an den neuen, reichen Bauernhäusern auf den Schrägbalken der Deelentore angebracht.

„Hier in Steinhagen, der südlichsten Grenze der Grafschaft Ravensberg, sind heute noch drei Ravensberger Engel erhalten. Wir wissen aber von vier“, so Renate Runge, die das Thema bei einem Vortrag näher beleuchten wird. Anhand von Fotos und Informa-

tionen stellt die Stadtführerin im Rahmen der »Offenen Führungen« diese bauliche Besonderheit am Dienstag, 2. Oktober, im Heimathaus vor. Los geht der Lichtbildvortrag um 18 Uhr.



**Beispiel:** Der Hof Meier zu Müdehorst. FOTO: RENATE RUNGE

## Müllabfuhrtermine

### Montag, 1. Oktober

Restmüll Bezirk 1

### Dienstag, 2. Oktober

Restmüll Bezirk 2 + 6

### Donnerstag, 4. Oktober

Restmüll Bezirk 3

### Freitag, 5. Oktober

Restmüll Bezirk 4 + 7

### Samstag, 6. Oktober

Restmüll Bezirk 5, 8, 9 + 10

### Montag, 8. Oktober

Kompost Bezirk 1

Leichtverpackungen Bezirk 1, 6 + 9

### Dienstag, 9. Oktober

Kompost Bezirk 2 + 6

Papier Bezirk 1, 6 + 9

### Mittwoch, 10. Oktober

Kompost Bezirk 3

Leichtverpackungen Bezirk 2 + 7

### Donnerstag, 11. Oktober

Kompost Bezirk 4 + 7

Papier Bezirk 2 + 7

Leichtverpackungen Bezirk 4

### Freitag, 12. Oktober

Kompost Bezirk 5, 8, 9 + 10

Papier Bezirk 4

### Montag, 15. Oktober

Restmüll Bezirk 1

Leichtverpackungen Bezirk 3

+ 10

### Dienstag, 16. Oktober

Restmüll Bezirk 2 + 6

Papier Bezirk 3 + 10

### Mittwoch, 17. Oktober

Restmüll Bezirk 3

Leichtverpackungen Bezirk 5

+ 8

### Donnerstag, 18. Oktober

Restmüll Bezirk 4 + 7

Papier Bezirk 5 + 8

### Freitag, 19. Oktober

Restmüll Bezirk 5, 8, 9 + 10

### Montag, 22. Oktober

Kompost Bezirk 1

Leichtverpackungen Bezirk 2 + 6

### Dienstag, 23. Oktober

Kompost Bezirk 2 + 6

Kompost Bezirk 3

### Mittwoch, 24. Oktober

Kompost Bezirk 4 + 7

### Donnerstag, 25. Oktober

Kompost Bezirk 4 + 7

Kompost Bezirk 5, 8, 9 + 10

# Neues Baugebiet in Brockhagen geplant

Am 11. Oktober wird im Bauausschuss der Rahmenplan vorgestellt

● **Brockhagen** (joda). In wenigen Wochen soll vorgestellt werden, wie Brockhagens neues Viertel an der Riegestraße aussehen wird. Bis zu 30 Häuser könnten dort entstehen. Vor allem junge Familien sollen ins »Dorf« gelockt werden.

Das Planungsbüro Tischmann und Schrooten hat schon viele Bauprojekte in der Gemeinde vorbereitet. Derzeit brüten die Stadtplaner über dem Rahmenplan für ein zwei Hektar großes Baugebiet in Brockhagen. Auf der bisher landwirtschaftlich genutzten Fläche zwischen Riegestraße und Kölkebecker Straße, die die Gemeinde zu dem Zweck bereits gekauft hat, soll ein Wohngebiet entstehen. Darauf einigte sich der Bauausschuss schon Anfang des Jahres.

„Das Gebiet wird allerdings deutlich kleiner als das, das gerade in Amshausen entsteht“, erklärt Bauamtsleiter Stephan Walter. Auf der rund zwei Hektar großen Fläche in Brockhagen finden zwischen 20 und 30 Häuser Platz. Wie viele es genau werden, hängt von einigen Faktoren ab: „Es sind natürlich nicht nur Einfamilienhäuser, sondern auch Doppelhäuser und Mehrfamilienhäuser geplant“, so Walter.

Auch in Brockhagen folge die Gemeinde ihrem Vorsatz, bezahlbaren Mietwohnraum zu schaffen, der derzeit dringend benötigt werde. Außerdem muss die Bebauung einen Mindestabstand zum Wald am Kriegerdenkmal und zur Straße halten. „Das reduziert das Baufeld“, so Walter.

Ins neue Baugebiet sollen vor allem junge Familien einziehen. Deswegen betrachtet der Amtsleiter das Auswahlkriterium »Familie mit Kindern« – vorbehaltlich der Zustimmung aus der Steinhagener Politik – als „gesetzzt“. Für Familien dürfte das Wohngebiet durchaus attraktiv sein, grenzt es doch nicht nur an den Wald, sondern auch an das Naturschutzgebiet »Feuchtwiesen in den Wösten« und liegt nur 100 Meter vom Landschaftsschutzgebiet entfernt.

Den Bewohnern der Nachbarschaft »Alter Sportplatz«, al-



Aus Acker wird Bauland: Zwischen Riegestraße und Kölkebecker Straße.

FOTO: JONAS DAMME

so des südlich gelegenen Wohngebietes, werden die Neubauten hingegen wohl die schöne Aussicht verbauen. Bis es so weit ist, können die Anwohner aber noch einige Monate ihre Perspektive genießen. Der Zeitplan sieht vor, dass am 11. Oktober im Bauausschuss der sogenannte Rahmenplan vorgestellt wird – vor-

ausgesetzt die Planer sind bis dahin fertig. Sollte die Politik einverstanden sein, startet dann Anfang kommenden Jahres die Bürger- und Behördenbeteiligung. Hier können Anwohner, aber auch Naturschutz- und andere Ämter Kritik üben und Änderungen einfordern.

„Die weiteren Planungsschritte werden sich dann wohl

noch bis weit ins Jahr 2019 ziehen“, so Walter. „Im Haushalt für das kommende Jahr sind deshalb noch keine Gelder für die Erschließungsarbeiten vorgesehen, sondern nur für die Planungen.“ 2020 könnten die Bagger anrollen. „Vermutlich im Sommer oder Herbst könnten dann die Familien anfangen zu bauen.“

## Deftiges Rouladenbuffet

Graf  
Bernhard 1344  
Restaurant  
Hotel · Café · Festsaal · Biergarten

Lecker zubereitet in verschiedenen Variationen



Genießen Sie unser beliebtes Rouladenbuffet. Vegetarisch, vom Schwein, Rind, Hähnchen oder Fischrouladen. Inklusive Vorspeise und Dessert

Jeden Freitag vom 5.10 bis zum 9.11.2018

19,90  
EURO  
pro Person

Graf Bernhard 1344 Brückhof 1 33803 Steinhagen 05204/870193

# Steinhagener Gruppe freut sich auf großes Forum

Atelier Bilderleben präsentiert Arbeiten in der Gütersloher Stadthalle

● **Steinhagen** (BNO). Zum ersten Mal stellt das Atelier Bilderleben in der Galerie der Gütersloher Stadthalle aus. Die zehn Mitglieder haben sich dafür besondere Objekte ausgedacht, die im wahrsten Sinne des Wortes in »Besitz« genommen werden dürfen.

In der über zehnjährigen Geschichte des Ateliers Bilderleben ist es ein echter Höhepunkt. „Ein so großes Forum hatten wir noch nie“, sagt Gitta Lochmüller. „Wir sind richtig aufgeregt und natürlich auch ein bisschen stolz.“

Seit Monaten bereiten sich die Mitglieder auf die Ausstellung in der Galerie des Forums der Gütersloher Stadthalle vor. Für alle Beteiligten war von Anfang an klar, dass sie nicht nur Gemälde an den Wänden präsentieren wollen. Auch Objekte sollten zu den Exponaten zählen.

Denn direkt neben der Malerei werden künstlerisch aufgearbeitete Sitzmöbel zu sehen sein. Dafür stöberten die Mitglieder durch Speicher, Keller und auf Flohmärkten. „Es war gar nicht so einfach, passende Möbelstücke zu finden“, berichtet Gitta Lochmüller.

## Speicher und Flohmärkte durchsucht

Auf diese Weise lässt sich auch ganz einfach der Titel der Ausstellung erklären, der »Bilderleben – zwischen den Stühlen« lautet. Jeder Mitwirkende hat seinen Stuhl, auf dem die



**Stellen bald in der Gütersloher Stadthalle aus:** Christa Helmig (von links), Michael Niemetz, Gitta Lochmüller, Marita Wallbaum, Ursula Hacker, Hildegard Barkschat, Karin Wölfer und Heike Linnenbrügger. Es fehlen Christine Franz und Sabine Kybarth.

FOTO: BIRGIT NOLTE

Besucher auch Platz nehmen dürfen, ganz individuell nach seinen Vorstellungen mit Farben verziert. Die Sitzmöbel stehen im Dialog mit der Malerei. Für die Gruppe war es wichtig, nicht auf ein vereinbartes Thema hinzuarbeiten, sondern jedem Mitglied die Möglichkeit zu geben, seinen ganz persönlichen Stil zu präsentieren. Die Stühle sind trotzdem das verbindende Element zwischen den Arbeiten, welches die Gemeinschaft der Künstler-

gruppe widerspiegelt. Die Besucher werden Arbeiten in den unterschiedlichsten Stilrichtungen sehen können. Abstrakte und gegenständliche Acryl- und Ölmalerei sind genauso vertreten wie klassische Motive und surreale Kompositionen. Das Atelier zeigt Stillleben und Porträts genauso wie Tanzszenen.

Die Ausstellung wird am Dienstag, 9. Oktober, in der Gütersloher Stadthalle, Friedrichstraße 10, eröffnet. Los geht

es um 19.30 Uhr. Die Einführung übernimmt Andreas Kimpel, Kulturdezernent der Stadt Gütersloh. Musik spielt das Harpan Duo.

Die Arbeiten der Gruppe, die sich je zur Hälfte aus Mitgliedern aus Steinhagen und Bielefeld zusammensetzt, werden bis zum 27. Dezember zu sehen sein. Öffnungszeiten: montags bis freitags zwischen 8 und 12 Uhr sowie darüber hinaus immer zu Veranstaltungen in der Stadthalle.

## Steinhagener Landeier



Eier aus Freilandhaltung

Hof Wißmann  
Queller Str. 50

### Kartoffeln aus eigenem Anbau

5 kg, 10 kg, 25 kg

Sorten:  
Allians, Belana und Solara



33803 Steinhagen  
Tel.: 0 52 04/88 75 52

Ihr Dach aus Meisterhand.

BRAAS  
SYSTEMPARTNER



Ob spitz oder flach,  
Familie Prohl  
bringt Qualität  
auf jedes Dach!

Prohl GmbH

DACHDECKERMEISTERBETRIEB




Kurze Straße 5 • 33803 Steinhagen  
Tel. 05204 - 9 24 98 02 • [www.diedachmeister.de](http://www.diedachmeister.de)

ANZEIGE

## Foto-Aktion

Bei Jürgen Krämer

Am 8. Oktober geht es los. Dann startet die große Foto-Aktion bei Foto Visionen. Fotograf Jürgen Krämer lichtet bis zum 9. November Jungen und Mädchen im Alter bis zwölf Jahren kostenlos ab. „Fotos sind immer eine sehr schöne Geschenkidee zu Weihnachten.“

Fotografiert wird immer in den Vormittagsstunden. Interessierte können sich bei Jürgen Krämer unter ☎ (0 52 04) 35 24 einen Wunschtermin sichern.

Alle in der Zeit gemachten Fotos werden während des Weihnachtsmarktes vom 30. November bis zum 2. Dezember den Besuchern bei Foto Visionen, Woerdener Straße 3, in Steinhagen präsentiert. Die Gäste dürfen dann für ihr favorisiertes Porträt ihre Stimme abgeben. Die drei Fotografien mit den meisten Stimmen gewinnen unter anderem Vergrößerungen mit Passepartout.



**Gewinnerlächeln:** Im vergangenen Jahr holte dieses Bild die meisten Stimmen.

FOTO: JÜRGEN KRÄMER



**Großer Service  
für kleines Geld:  
Der neue Volkswagen  
Economy Service.**

**PS ZENTRUM**  
 **VERSMOLD**

**Günstige Werkstattpreise  
für alle Volkswagen PKWs  
ab 4 Jahren.**

Öffnungszeiten Verkauf: Montag bis Freitag 8.30 – 18.30 Uhr · Samstag 9 – 13 Uhr

PS Zentrum GmbH & Co. KG · Laerstr. 16 · 33775 Versmold · Tel. 05423 2040-0 ·  · [www.ps-zentrum.de](http://www.ps-zentrum.de)

**Der besondere Saft mit wertvollen Mineralstoffen und Vitaminen zur Unterstützung Ihrer Gesundheit**



**Aronia**  
Direktsaft

Unsere Empfehlung:  
100 ml Aronia-Direktsaft  
täglich nach dem Essen.  
Pur, verdünnt oder gemischt  
mit anderen Säften.

Vor Gebrauch gut schütteln.  
Nach dem Öffnen im Kühlschrank aufbewahren.



**Hof Tarner**

Postweg 31 · Halle · Telefon 05201-9766 · [www.hof-tarner.de](http://www.hof-tarner.de)



Das Original. Seit 1974.

**In Zukunft bessere Noten!**

- Von der Grundschule bis zum Abi: Erfolgreich durch die Schulzeit mit qualifiziertem Lerntraining
- Abitur- und ZAP 10-Vorbereitungskurse und Probeklausuren
- Grundschulkurse und Englisch für Grundschüler
- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen



**Schülerhilfe Steinhagen**  
Kirchplatz 26 • Schlichte-Carree • Tel. 05204 / 9249490  
[www.schuelerhilfe.de/nachhilfe/steinhagen](http://www.schuelerhilfe.de/nachhilfe/steinhagen)

Jetzt individuell beraten lassen!

**2 kostenlose Unterrichtsstunden**



**Eine Immobilie verkaufen ist einfach.**



Wenn man ihren Marktwert kennt und den richtigen Partner an seiner Seite hat.

Leben. Wohnen. Reisen. Pflegen. Unsere Marktpreiseinschätzung gibt Ihnen Sicherheit für den Preis Ihrer Immobilie und erleichtert Ihre Finanzplanung für den Ruhestand.



**Kreissparkasse Halle (Westf.)**  
ImmobilienCenter

Telefon: 05201 893-481  
E-Mail: [immobiliencenter@kskhalle.de](mailto:immobiliencenter@kskhalle.de)



**Gewusst wie:** Auch Gemüsegärtner wollen richtig düngen. Dafür ist eine Bodenanalyse notwendig.

FOTO: GEMEINDE STEINHAGEN

## Erfolgreiche Gärtner düngen richtig

Gemeinde bietet Bodenanalysen an

● **Steinhagen** (Schau). Mit der Düngempfehlung der Umweltberatung ist das erfolgreiche Gärtnern kinderleicht. Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Gemeinde Steinhagen an der kreisweiten Bodenuntersuchungsaktion »Richtig düngen im Garten«. Am Montag, 22. Oktober geht es los.

Zum Sonderpreis von nur zehn Euro pro Analyse führt die LUFA (Landwirtschaftliche Untersuchungs- und Forschungsanstalt) in Münster die Untersuchung durch.

Bis spätestens Freitag, 2. November können die Bodenproben an der Zentrale im Rathaus für die verbilligte Untersuchung abgegeben werden. Allerdings sind die Analyseergebnisse nur bei ordnungsgemäßer Probennahme aussagekräftig.

Wer mitmachen möchte, geht folgendermaßen vor: Unterschiedlich genutzte Flächen müssen getrennt beprobt werden. Nur Flächen auf denen Pflanzen mit gleichen Standort- und Nährstoffansprüchen stehen, können gemeinsam beprobt werden.

Die Entnahme des Bodens erfolgt am besten im Wurzelbereich der jeweiligen Kultur.

Bei Rasen in fünf bis zehn Zentimeter Tiefe, bei Gemüsebeeten in fünf bis 30 Zentimeter Tiefe. 10 bis 15 Einzelproben sollen kreuz und quer über die Fläche verteilt genommen und in einem Eimer gut durchgemischt werden. Dann werden mindestens 500 Gramm für die Untersuchung abgefüllt.

Ganz wichtig: Bevor die Bodenprobe an der Zentrale angenommen wird, muss erst einmal der Beitrag in Höhe von zehn Euro in der Bürgerberatung des Rathauses, Zimmer 112 bis 115, abgegeben werden.

Sobald die Untersuchungsergebnisse aus Münster eintreffen, erstellt das Klimaschutzmanagement anhand dieser Messergebnisse eine individuell auf die jeweilige Kultur und die Bodenverhältnisse abgestimmte Düngempfehlung, die den Teilnehmenden rechtzeitig vor Beginn des Gartenjahres (spätestens im Januar 2019) per Post zugeht.

Bei weiteren Fragen stehen Gabriele Siepen und Marianne Vaske vom Klimaschutzmanagement der Gemeinde Steinhagen im Rathaus unter ☎ (0 52 04) 99 73 13 zur Verfügung.

# Sehenswertes Federvieh beim Fittkefest

Am 29. und 30. September wird auf dem Ströhen ein buntes Programm geboten

● **Ströhen** (fja). Diese Veranstaltung hat Tradition. Wenn der Geflügelzucht, Obst- und Gartenbauverein Ströhen zur jährlichen Zuchtschau einlädt, dann wird es laut und bunt auf dem Festplatz an der Kreuzung Mönchsweg/Ströher Straße. Wie Vereinsvorsitzender Otto Wortmann im Vorfeld der Veranstaltung mitteilt, werden knapp 200 Tiere zu sehen sein. Darunter Zwerghühner, Tauben und Enten.

„Außerhalb der Wertung werden wir schwedische Blumenhühner zeigen“, verrät Wortmann. Dabei handelt es sich um einen alten schwedischen Landschlag. Wie der Name schon andeutet, sind die Blumenhühner besonders wegen ihrem blumigen farbenfrohen Aussehen bekannt. „Kein Huhn sieht aus wie das andere“, sagt Wortmann.

Auch Obst und Gemüse werden an diesem Wochenende gewohnt liebevoll dekoriert präsentiert. Die zurückliegenden heißen und trockenen Sommermonate seien bei den Ausstellern kaum ein Thema, so der Vereinsvorsitzende: „Wer Gemüse züchtet, der wässert es auch.“ Darum geht er davon aus, dass rund 200 Nummern



**Guck mal, wer da pickt:** Züchter Ralf Meyer zu Bentrup (links) und Vereinsvorsitzender Otto Wortmann vom Geflügelzucht, Obst- und Gartenbauverein Ströhen.

FOTO: FRANK JASPER

Obst und Gemüse in die Wertung gehen. Insgesamt beteiligen sich rund 25 Aussteller am Fittkefest.

Für die zahlreichen Besucher – die Organisatoren rechnen mit tausend Gästen – zählt ohnehin in erster Linie die Atmosphäre. Und die ist Jahr für Jahr geprägt von einer Mischung aus Erntedank, Volksfeststimmung und Landlust-Romantik. Darum gibt es auch wieder ein ansprechende Rah-

menprogramm, das vor allem am Sonntag viele Menschen auf den Ströhen locken wird.

Nachdem die Preisrichter am Samstag ihre Arbeit erledigt und die besten Züchter ermittelt haben, werden gegen 16.30 Uhr die Kürbisse gewogen, welche die Vereinsjugendlichen gezüchtet haben. „Jugendwart Frank Kieserling hat im Frühjahr die Pflanzen verteilt. Mal schauen, was aus denen geworden ist“ – Otto

Wortmann zeigt sich gespannt. Abends steigt um 20 Uhr die Disco im Festzelt.

Gesellig geht es am Sonntag weiter. Um 10 Uhr eröffnet die Ausstellung. Eine Stunde später beginnt der musikalische Frühschoppen mit der beliebten Katastrophen-Band. Die Gruppe setzt sich aus ehemaligen Mitglieder der Teutoburger Oberkrainern und neuen Musikern zusammen und ist bereits Stammgast auf dem Ströhen.

Von 14 Uhr an gibt es Kaffee und Kuchen. Außerdem hat das Geschäft VINO Tessa einen Stand. „Für Kinder haben wir eine Hüpfburg und bieten Kinderschminken an“, berichtet Wortmann. Für Sonntag haben sich außerdem einige Treckerclubs angesagt, die ihre Landmaschinen-Oldtimer zeigen.

Am Fittkefest-Sonntag findet parallel in der benachbarten Baumschule Upmann der Baumschultag statt. Von 11 bis 16 Uhr gibt es Führungen und Vorträge zu Themen wie »Naturnaher Garten« und »Raritäten und Gehölzneuheiten«. Außerdem bietet die Baumschule eine Apfelverkostung mit Sortenberatung an..

## BUDDE GRABMALE

Besuchen Sie Deutschlands größte Grabmalausstellung in 48231 Warendorf, Splieterstraße 41, Tel. 02581 3076

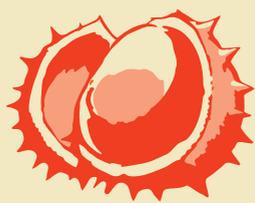
Ihr Steinmetz für den Friedhof in Steinhagen und Umgebung.



Jetzt KOSTENFREI unseren 188-seitigen Katalog anfordern.

Lieferung im Umkreis von 100 km ohne Aufpreis!

[www.budde-grabmale.de](http://www.budde-grabmale.de)



# Bobbert

BIOHOF MIT HOFLADEN

## Täglich frische Bio-Lebensmittel

Mo-Fr 9-19 Uhr · Sa 9-14 Uhr  
Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle  
Infos zu uns: [biohof-bobbert.de](http://biohof-bobbert.de)

**Wir dekorieren und polstern für Sie!**

- Gardinen
- Teppichböden
- Möbelstoffe
- Sicht- und Sonnenschutzsysteme
- Insektenschutz



Hauptmannstr. 5 | 33803 Steinhagen

Individuelle Beratung direkt vor Ort. Fon 052 04. 88 87 67

Anzeige

## Jäkel Immobilien e. K. informiert: Das Baukindergeld ist da!



Lars Jäkel

Das entsprechende Gesetz tritt sogar rückwirkend in Kraft, weshalb auch geschlossene Kaufverträge oder Baugenehmigungen ab dem 1. Januar 2018 in den Genuss der Förderung kommen.

Sie sind auf der Suche nach Ihrer Wunschimmobilie? Werfen Sie einen Blick auf unser Angebot und informieren Sie sich auf unserer Homepage [www.jaekel-immobilien.de](http://www.jaekel-immobilien.de). Ist kein passendes Angebot dabei, können Sie sich in unsere Interessentenkartei registrieren. In Zukunft werden Sie dann automatisch informiert, wenn wir passende Immobilien für Sie im Angebot haben – bevor diese auf den gängigen Immobilienportalen gelistet werden.

Wir informieren Sie gerne detailliert über das Baukindergeld und freuen uns über Ihren Anruf.

Büro Bielefeld 0521-93846974 oder  
Büro Halle Westfalen 05201-7354808.

Gute Nachricht: Das Baukindergeld für junge Familien ist da – und kann ab sofort beantragt werden, informiert Immobilienmakler Lars Jäkel. Das Baukindergeld richtet sich an eine klar umrissene Zielgruppe. Es soll Familien mit Kindern den Weg zum Eigenheim erleichtern, denn viele Familien müssen genau rechnen, bevor Sie Eigentum erwerben oder selbst bauen. Die zentralen Fragen lauten: Ist genug Eigenkapital vorhanden? Reicht das Einkommen für die monatliche Kreditrate? Wie viel Haus können wir uns leisten? Familien mit niedrigen und mittleren Einkommen greift die Bundesregierung jetzt mit dem Baukindergeld unter die Arme.

Bis zu 12.000 EUR pro Kind stehen zur Förderung des Eigenheims bereit.

Der Bund fördert mit dem Baukindergeld sowohl den Neubau als auch den Erwerb von Bestandsimmobilien und bezweckt damit eine höhere Wohneigentumsquote. Neben der Förderung des Wohnungsbaus gilt das Eigenheim nämlich auch als gute Altersvorsorge für Familien.



**Jäkel Immobilien**  
Beratung · Vermietung · Verkauf

**Sie möchten Ihr Haus verkaufen oder suchen einen Nachmieter für Ihre Immobilie?**

**Kostenlose Ermittlung des Marktwertes**

*Wir freuen uns über Ihre Anfrage.*  
**Telefon 05201-7354808**  
[www.jaekel-immobilien.de](http://www.jaekel-immobilien.de)

## Apotheken Notdienst\* im Altkreis Halle \*von 9 - 9 Uhr

**Montag, 1. Oktober**

Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, 05201/4989

**Dienstag, 2. Oktober**

Apotheke im real,-, Gütersloher Str. 122, Bielefeld, 0521/4002430

**Mittwoch, 3. Oktober**

Lorbeer-Apotheke, Siechenmarschstr. 32, Bielefeld, 0521/122541

**Donnerstag, 4. Oktober**

Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675

**Freitag, 5. Oktober**

Amts-Apotheke, Wertherstr. 434, Bielefeld, 0521/105330

**Samstag, 6. Oktober**

Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997

**Sonntag, 7. Oktober**

Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, 05425/1337

**Montag, 8. Oktober**

Apotheke am Wellensiek, Wertherstr. 267, Bielefeld, 0521/101236

**Dienstag, 9. Oktober**

Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316

**Mittwoch, 10. Oktober**

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274

**Donnerstag, 11. Oktober**

Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161

**Freitag, 12. Oktober**

Zieglersche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221

**Samstag, 13. Oktober**

Forst-Apotheke, Dornberger Str. 274, Bielefeld, 0521/104298

**Sonntag, 14. Oktober**

Apotheke an der Voltmannstr., Voltmannstr. 140, Bielefeld, 0521/884094

**Montag, 15. Oktober**

Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555

**Dienstag, 16. Oktober**

Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231

**Mittwoch, 17. Oktober**

Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261

**Donnerstag, 18. Oktober**

Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675

**Freitag, 19. Oktober**

Lorbeer-Apotheke, Siechenmarschstr. 32, Bielefeld, 0521/122541

**Samstag, 20. Oktober**

Mohren-Apotheke, Senner Str. 24, Bielefeld, 0521/942350

**Sonntag, 21. Oktober**

Amts-Apotheke, Wertherstr. 434, Bielefeld, 0521/105330

**Montag, 22. Oktober**

Dr. Lehmann's Apotheke am Meilenstein, Gütersloher Str. 324, Bielefeld, 0521/487104

**Dienstag, 23. Oktober**

Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997

**Mittwoch, 24. Oktober**

Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, 05203/88599

**Donnerstag, 25. Oktober**

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274

**Freitag, 26. Oktober**

Apotheke im real,-, Gütersloher Str. 122, Bielefeld, 0521/4002430

**Samstag, 27. Oktober**

Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316

**Ärztlicher Notdienst\* Telefon: 116 117** Angaben der Apotheken ohne Gewähr.  
(\* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

# Die meisten sind zu schnell unterwegs

Verkehrssituation in der Gemeinde

● **Steinhagen** (fja). Die seit März durchgeführten Geschwindigkeitsmessungen auf verschiedenen Straßen im Gemeindegebiet belegen es: Es wird nach wie vor gerast.

Beispiel Upheider Weg: Von 1.276 gemessenen Fahrzeugen waren 74,5 Prozent zu schnell unterwegs. An der Messstelle gilt Tempo 30. Die meisten sind hier mit knapp 40 Stundenkilometer unterwegs.

Sogar 85 Stundenkilometer wurden gemessen. Das ist vor allem deshalb besorgniserregend, weil viele Kinder den Upheider Weg auf ihrem Weg zur Grundschule Amshausen nutzen.

Beispiel Lange Straße: Hier wurden 83,7 Prozent mit mehr als den erlaubten 30 Stundenkilometern gemessen. Im Durchschnitt befuhren die Autofahrer mit Tempo 40 die Lange Straße. Die gemessene Maximalgeschwindigkeit lag bei 73 Stundenkilometern.

Dass geschwindigkeitssenkende Maßnahmen wie etwa Berliner Kissen einen Erfolg bringen können, zeigt sich vor dem Kindergarten Arche Noah an der Mozartstraße. Hier sind die Durchschnittsgeschwindigkeiten zurückgegangen. Allerdings mussten inzwischen die beiden Kissen wegen Defekten entfernt werden.

Die Gemeindeverwaltung plant nun, an den Stellen als Ersatz Fahrbahnschwellen aufzubringen. „Die haben wir schon beschafft, sie müssen nur noch montiert werden“, kündigt Erwin Rellmann vom Ordnungsamt an.

Immer dort, wo der Kreis Gütersloh ein Mitspracherecht hat, musste Steinhagen zuletzt Rückschläge in der Verkehrssicherheit einstecken. So wurde ein beantragter Fußgängerüberweg am Upheider Weg abgelehnt. Der Kreis hält die Verkehrsbelastung für nicht ausreichend genug und begründet die Ablehnung außerdem mit einer zu geringen Zahl an Fußgängerquerungen.

Mit der gleichen Begründung wurde auch der beantragte Fußgängerüberweg an der Vennortter Straße in Brockhagen abgelehnt. Hier hatten



**Abgelehnt:** Der geforderte Fußgängerüberweg an der Vennortter Straße scheiterte an der Einschätzung des Kreises. FOTO: FRANK JASPER

sich die Bürger nach einem Unfall, bei dem ein Junge verletzt wurde, mit Unterschriftenlisten für mehr Fußgängersicherheit eingesetzt. Vorerst vergebens.

Noch nicht entschieden worden ist über die künftig geltende Höchstgeschwindigkeit auf der Haller Straße (ehemals B 68), die nach Eröffnung des Autobahnabschnitts von einer Bundesstraße zur Landesstraße heruntergestuft wurde. Die Steinhagener Politik hatte gefordert, die Haller Straße zwischen Kuckucksweg und Bielefelder Straße als geschlossene Ortschaft auszuweisen und damit die Höchstgeschwindigkeit auf Tempo 50 zu begrenzen. Eine Stellungnahme des zuständigen Straßenbaulastträgers Straßen.NRW steht noch aus.

seit 1958

## Elektro-Lüking

[www.elektro-lueking.de](http://www.elektro-lueking.de) GmbH

Waldbadstr. 56 • 33803 Steinhagen/Westf. • Tel. 0 52 04 - 33 33 • [info@elektro-lueking.de](mailto:info@elektro-lueking.de)

Satelliten- und Antennenanlagen · Blitz- und Überspannungsschutz · E-Check · Einbauküchen · Hausgeräte  
Gebäudetechnik · Gefahrenmeldeanlagen · Kundendienst · Photovoltaikanlagen · Wärmepumpen

### TOLLE AUTOS

- Neuwagen
- EU-Neuwagen
- Jahreswagen
- Vorführwagen
- Gebrauchtwagen



[www.autohaus-brinker.de](http://www.autohaus-brinker.de)

### STARKER SERVICE

- Reifenservice
- Inspektion HU/AU
- Unfallabwicklung
- Mietwagen
- Zubehör u.v.m.

**Tel.: 05241/9601-0**



ŠKODA



Service



Service

**Tischlerei  
Klemp & Schlichting**  
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115 a  
33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 - 92 511 35  
Telefax 0 52 04 - 92 511 37  
info@klemp-schlichting.de  
www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!

**Wolfgang Klemp**  
Tischlermeister  
(01 75) 4 38 56 72

**Mark Schlichting**  
(01 75) 4 38 48 32



Unsere Leistungen:  
Innenausbau  
Möbelbau  
Sonderanfertigungen  
Reparaturservice  
Fenstermontage  
Verlegung von Laminat & Fertigparkett

**AFIB Immobilien**



Heidi Milberg und Josef Reinhart

**Steinhagen:**  
Kirchplatz 2  
Tel.: 05204/9252870

**Halle (Westf):**  
Kirchplatz 6  
Tel.: 05201/6619220

E-Mail: info@afib-immobilien.de  
Web: www.afib-immobilien.de

**Autocenter Brockhagen**  
Kriegel GmbH

Sandforther Str. 36  
33803 Steinhagen  
Tel.: 05204 / 9 11 80  
www.autocenter-brockhagen.de



**Winterreifen ?  
Jetzt!!**  
Sicher durch den Winter!

**Räderwechsel  
auch mit Einlagerung  
Winter-Check**

Außerdem  
**Kostenloser Lichttest**

## Regelmäßige Termine

### Montag

**9.30 Uhr** Vormittagswanderung der Damen des Heimatvereins Amshausen  
**10 Uhr** Rollatortraining im Dietrich-Bonhoeffer-Haus/Bürgerpark  
**18 Uhr** Uhr Frauen-Lauftreff der LAC Steinhagen, Treffpunkt: Parkplatz Grundschule Steinhagen  
**18.30 Uhr** Übungsabend des Skatvereins »Wacholderasse« im Heimathaus; Kontakt: J. Albrecht, ☎ (05204) 7573  
**19.30 Uhr** Chorprobe des Kirchenchors im Pfarrheim St. Hedwig  
**19.45 Uhr** Probe, Blockflötenensemble Pfiffikus, Alte Dorfschule, Brockhagen

### Dienstag

**9 Uhr** Café im Familienzentrum, Brockhager Straße 20  
**9.30 Uhr** Vormittagswanderung des Heimatvereins Amshausen  
**10.45 Uhr** Leichtes Yoga auf dem Stuhl für Senioren, Treff.Punkt Apfelstraße  
**14 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Spielenachmittag  
**14 Uhr** Gymnastik der AWO in der Grundschule Steinhagen  
**14.45 bis 15.30 Uhr** Probe des Kinderchors »Ohrwürmer«, Bonhoeffer-Haus  
**15.45 bis 16.30 Uhr** Probe der Kinderkantorei I  
**16.15 bis 17 Uhr** Kinderkantorei II, Bonhoeffer-Haus  
**17 Uhr** Jugendtraining des Schachclubs Steinhagen im Heimathaus  
**18.45 Uhr** Chorprobe des jungen Chors »4laut«, Pfarrheim St. Hedwig  
**19 Uhr** Chorprobe des Männerchors Amshausen in der »Steinhägerquelle«, B68  
**19 Uhr** jeden ersten Dienstag im Monat, Selbsthilfegruppe »Zuversicht nach Krebs«, Heimathaus, Siegfried Keil, ☎ 017 18 38 31 01, (05204) 8705656

### Mittwoch

**9 Uhr** Flotte Gymnastik im Treff.Punkt; Apfelstraße 36, ☎ (05204) 9125280  
**9.30 Uhr** Computer-Einführungskurs; Kontakt: ☎ (05204) 925970, Begegnungsstätte am Bonhoeffer-Haus  
**9.30 Uhr** Computerkurs, Begegnungsstätte »Alte Feuerwehr«, Heimatverein Amshausen, Bernd Meerkötter, ☎ (05204) 2710, bernd.meerkoetter@t-online.de  
**18 + 19.45 Uhr** Yoga im Treff.Punkt, Apfelstraße 36  
**17.30 Uhr** Geburtsvorbereitungskurs in der Kita »Arche Noah«, Infos unter: ☎ (0170)9677823  
**18 Uhr** Punkte für das Sportabzeichen sammeln, Cronsbachstadion  
**20 Uhr** Bibelgesprächskreis, LKG, Bahndamm 17

tungskurs in der Kita »Arche Noah«, Infos unter: ☎ (0170)9677823

**18 Uhr** Punkte für das Sportabzeichen sammeln, Cronsbachstadion  
**20 Uhr** Bibelgesprächskreis, LKG, Bahndamm 17

### Donnerstag

**9 Uhr** Vormittagswanderung (Rentner) des Heimatvereins Amshausen  
**9.30 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Computer-Bildbearbeitung, Kontakt: ☎ (05204) 925970  
**10 Uhr** Tanzgruppe »Der fröhliche Kreis«, Treff.Punkt, Apfelstraße  
**10 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Gymnastik für jeden Tag  
**14 Uhr** Wochenmarkt auf dem Marktplatz  
**15-17 Uhr** Besichtigung im Historischen Museum, Kirchplatz  
**15-18 Uhr** »Der Laden«, Kleiderannahme und Verkauf, sowie alle Artikel vom Ratzefummel-Mobil, Am Markt 19  
**15-17 Uhr** Kunstgalerie im Schlichte-Carree ist geöffnet, auch Samstag 11 bis 13 Uhr  
**16.45 Uhr** Jungschar (8-12 J.),  
**18 Uhr** TEA-Time (12-13 J.),  
**18.30 Uhr** Teenkreis (13-16 J.), LKG Bahndamm 17  
**18 bis 19 Uhr** Jugendchor im Bonhoeffer-Haus  
**19.30 Uhr** Chorprobe des Männerchors »Belcanto« im Musikraum der Realschule  
**19.30 Uhr bis 21.15 Uhr** Chorprobe Kantorei, Dietrich-Bonhoeffer-Haus  
**20 Uhr** Turnen der Landfrauen Sporthalle Grundschule Laukhof  
**20 bis 21.30 Uhr** Posaunenchor, Dietrich-Bonhoeffer-Haus

### Freitag

**9 Uhr** Krabbelkids I  
**10.30 Uhr** Krabbelkids II, AWO-Familienzentrum/Kita Rostocker Straße  
**15 Uhr** Tänze aus aller Welt im Bonhoeffer-Haus  
**19.30 Uhr** Jugendkreis (ab 16 Jahre), LKG Bahndamm 17

### Samstag

**14 Uhr** Schach, Heimathaus  
**15 bis 17 Uhr** Besichtigungen im Historischen Museum

### Sonntag

**15 bis 16.30 Uhr** jeden ersten Sonntag, Gesprächskreis »Lichtblicke« des mobilen Hospizteams für Menschen in Trauer, Heimathaus



**Inspektions-Service**

**Reifen-Service**

**Klima-Service**

**Elektrik-Service**

**Öl-Service**

**Reparatur-Service**

**Bremsen-Service**

**Diesel-Service**

**Diagnose-Service**

**Car-Multimedia-Service**

**Unfallschäden**

**Elektr. Fahrwerkvermessung**

Denken Sie jetzt schon an Ihre **WINTERREIFEN!**  
Einlagerung möglich.

**DEKRA HU**  
TÄGLICH

**BOSCH Service** **Horstkötter**  
Industriestraße 13  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04/59 15 · Fax 0 52 04/88 70 88

**robert Meise**

ZIMMEREI  
INNENAUSBAU  
FACHWERKBAU  
HOLZRAHMENBAU

Robert Meise GmbH  
Körnerstraße 2  
33803 Steinhagen  
Telefon 05204 - 3804  
Telefax 05204 - 89632  
Mobil 0171 - 5866798  
info@zimmermeise.de  
www.zimmermeise.de

**Vielseitig...**

wie das Leben selbst.  
Ihre Tageszeitung  
– für Jung und Alt!



Die Heimatzeitung!



Auf dem Marktplatz: Stefanie »Zora« Mielnik bringt Lilou das Jonglieren bei. Für die kleinen Besucher ein echtes Highlight.

FOTO: BIRGIT NOLTE

## Spaß auf dem Marktplatz

Das erste Kinderspielfest wurde gut angenommen

● **Steinhagen (BNO).** „Ich bin mit der Resonanz zufrieden“, zeigte sich Bürgermeister Klaus Besser jetzt erfreut, dass die im Haushalt bereitgestellten 2.000 Euro offensichtlich gut angelegt worden sind. Zum ersten Mal waren die kleinen Steinhagener zum großen Kinderspielfest auf den Marktplatz eingeladen.

Anlass war der Weltkinderstag am 20. September. Das Schulamt der Gemeinde Steinhagen, das Familienzentrum, das Haus der Jugend Checkpoint, das AWO-Spielmobil Lollipop und die evangelische Jugend Brockhagen hatten sich zusammengetan, um den kleinen Besuchern ein möglichst abwechslungsreiches Programm zu bieten.



**Künstlerisch:** Emily, Mila und Runa (von links) gestalten beim Spielfest ihre ganz individuellen Regenschirme.

FOTO: BIRGIT NOLTE

Das Kinderspielfest bot neben Spaß auch die Möglichkeit, sich über die verschiedenen Kinderrechte zu informieren. Außerdem hatten die Kinder Gelegenheit, einen

Stimmzettel abzugeben, auf dem sie vermerkten, welche Rechte von Kindern ihrer Erfahrung nach besonders geachtet oder missachtet werden.

**HELLWEG**  
Bielefeld-Quelle • Tel.: 45 15 42  
[www.schuhhaus-hellweg.de](http://www.schuhhaus-hellweg.de)

**KFZ** Meisterbetrieb  
**Rüdiger**  
Helmut-Jürgen  
Queller Straße 8a  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 99 86 96  
[www.ruediger-kfz.de](http://www.ruediger-kfz.de)

- ✓ Kfz-Reparatur
- ✓ Wartung
- ✓ Service
- ✓ Unfallschäden-Instandsetzung
- ✓ An- und Verkauf
- ✓ TÜV
- ✓ Abgasuntersuchung
- ✓ Reifendienst
- ✓ Klimaanlage-Service

**Jetzt zum Bremsflüssigkeitswechsel!**

Veranstaltungen  
lokal bis bundesweit!

**HK TICKETS**

Hotline:  
**0 52 01-15 118**

Die Heimatzeitung!

**1. BaumSchulTag** am Sonntag, 30. September, von 11–16 Uhr

Lebendig · Natürlich · Grün

**Baumschule Upmann**  
Mönchsweg 3 • 33803 Steinhagen / Ströhn  
Telefon 0 52 04 - 8 03 49 • Telefax 0 52 04 - 73 20  
[www.baumschule-upmann.de](http://www.baumschule-upmann.de)





## Schimmer – Glitzer – Discokugel

Auch und besonders in der dunklen Jahreszeit ist Glow angesagt



● **Steinhagen** (BNO). US-Sängerin Jennifer Lopez war Trendsetterin. Mittlerweile ist der Highlighter aus keinem Kosmetiktäschchen mehr wegzudenken. Gerade jetzt im Herbst und Winter zaubert das Wundermittel Frische ins Gesicht.

Weiterer Vorteil: In der dunklen Jahreszeit kann man sich gerne eine Extra-Portion Highlighter gönnen, ohne dass das Ergebnis an das Glitzern einer Discokugel erinnert.

Vorausgesetzt natürlich, es wird das passende Produkt verwendet. Das zu finden ist relativ einfach. Entscheidend ist der eigene Hautton.

Wer helle Haut mit einem kühlen Unterton hat, für den sind perlmuttfarben schimmernde Produkte eine sichere Wahl. Auch in rosa oder violett können schöne Akzente gesetzt werden.

Bei leicht gebräunter Haut mit warmen Untertönen ist es besonders einfach, den passenden Glanzeffekt zu erzielen. Wer zu dieser Gruppe gehört, kann eigentlich aus dem Vollen schöpfen. Apricot oder auch



**Ganz einfach:** Mit Pinseln und Farben lässt sich auch im Herbst und Winter Frische ins Gesicht zaubern.

FOTO: PIXABAY

Highlighter in Bronzetönen sorgen für attraktiven Schimmer. Goldtöne in unterschiedlichsten Nuancen kommen be-

sonders gut bei dunkler Haut zur Geltung. Pastelltöne sind dagegen bei dieser Gruppe die falsche Wahl.

Was die Konsistenz der Highlighter betrifft, existiert eine große Auswahl. Es gibt sie als Puder, Stifte oder auch in flüssiger Form.

Stifte sind besonders einfach und präzise aufzutragen. Allerdings sollte das Produkt gut verblendet werden, um Glitzer in Balkenform zu vermeiden. Highlighter in flüssiger Form, die vorsichtig mit den Fingern aufgetragen und verblendet werden, sorgen für besonders natürliche Glanzeffekt.

Bei Puderprodukten kommt es auf nicht allein auf die Dosierung an. Auch der verwendete Pinsel ist für den Effekt ausschlaggebend. Ein dünner Fächerpinsel ist sicherlich das beste Tool für Einsteiger. Letzten Endes ist aber natürlich die persönliche Vorliebe entscheidend.

Nicht nur auf den oberen Wangenknochen kommt Highlighter gut zur Geltung. Wer möchte, kann auch auf dem oberen Lippenbogen oder auf der Stirn, dem Nasenrücken und Kinn schimmernde Akzente setzen.

## Rot, rot, rot sind alle meine Nägel

Jetzt ist wieder die beste Zeit für den Klassiker

● **Steinhagen** (BNO). Was für die Mode das kleine Schwarze ist, bedeutet für die Nägel der rote Lack. Jetzt ist wieder die Zeit für den Klassiker.

Pink, orange, lila – der Sommer war bunt. Die Fingernägel leuchteten in allen möglichen Farben.

Jetzt, wo die Tage kürzer werden und die Sonne nicht mehr vom Himmel brennt, ist die Zeit der Herbst- und Winterfarben angebrochen. Rot ist dabei schon immer ganz besonders beliebt gewesen.

Und rot ist nicht gleich rot. Die Varianten sind zahlreich: Von karminrot und kirschrot über beerenrot bis hin zu malvenfarbenen Tönen reicht die Bandbreite. Für jeden Geschmack ist somit etwas dabei.

Ganz besonders schick im Herbst und Winter wirkt ein

tiefes Dunkelrot auf den Nägeln. Fans des Films »Pulp Fiction« tragen diese Nuance natürlich auf kurz geschnittenen Fingernägeln.

Grundsätzlich gilt aber: Schön ist, was gefällt. Und Rot wirkt einfach immer edel – egal ob nun auf langen oder kurzen Nägeln.

Übrigens: Wer sich nicht so gerne die Fingernägel lackiert, muss nicht ganz auf Rot verzichten. Diese Farbe steht auch gepflegten Fußnägeln ganz hervorragend.

Und wer möchte, kann selbstredend das ganze Jahr über diese schöne Signalfarbe tragen.




**Rot so weit das Auge reicht:** Für die Fingernägel sind Rottöne echte Klassiker.

FOTO: PIXABAY

## Nische oder Mainstream?

Für viele Parfümkenner hat diese Wahl fast einen religiösen Charakter

● **Steinhagen** (BNO). Es gibt einen Begriff, der gerade überall auftaucht. In so genannten Frauenzeitschriften genauso wie im Internet. Bisher war er eher nur eingefleischten Parfümfans ein Begriff, doch im Moment sind Nischendüfte das große Thema.

Was einen Nischenduft erst dazu macht, darüber scheiden sich die Geister. Spielt der – meist hohe – Preis die entscheidende Rolle? Oder doch eher die Exklusivität? Oder sind es die hochwertigen Inhaltsstoffe, welche die Spreu vom Weizen trennen?

Wie meistens gibt es auch in diesem Punkt keine allgemein gültige Formel und die Grenzen sind fließend. Selten ist die Einordnung so einfach wie bei Roja Dove. Der Parfümeur lernte sein Handwerk bei Guerlain, verließ das Haus Anfang der 2000er und hat seitdem seine

eigene Marke kontinuierlich ausgebaut. Gab es seine Düfte in der Anfangszeit bei Harrods nur auf Anfrage, sind sie heute zwar leichter zu bekommen, aber nach wie vor alles andere als günstig. Kein Wunder, verwendet Roja Dove in erster Linie natürliche Öle und Extrakte und spart auch nicht am edlen Flakondesign.

Schon lange versuchen auch Traditionshäuser wie Guerlain oder Chanel mit exklusiv aufgelegten Duftreihen, die meist nur an ausgesuchten Großstadt-Countern zu finden sind, den speziellen Hauch des Besonderen zu verströmen. Auch diese Düfte gibt es nur zu besonderen Preisen. Nicht nur Frauen geben Geld aus, um nicht wie alle anderen zu riechen. Bei den Herren der Schöpfung ist Aventus von Creed der wohl derzeit angesagteste Nischenduft. Für manche ist er dadurch schon wieder Mainstream und die Suche nach dem nächsten exklusiven Duft geht weiter.



Liegen im Trend: Nischendüfte werden immer bekannter und gewinnen immer mehr Anhänger.

FOTO: PIXABAY

Mode & Beauty

## Diese Saison wird kariert

Das Karomuster feiert in diesem Herbst und Winter ein modisches Revival

● **Steinhagen** (BNO). In diesem Herbst und Winter sind Karos nicht allein den Schotten vorbehalten. Egal in welcher Mode-Abteilung: Dieses Muster ist absolut angesagt.

In den vergangenen Jahren war kariert mehr oder weniger ausgemustert. Allenfalls ein Schal kam im mehrfarbigen Schachbrettmuster infrage.

Aktuell können Fans dieses Designs aus dem Vollen schöpfen. Nicht nur wollene Halswärmer sind zu haben. Besonders schick sind wadenlange Karo-Mäntel. Wer es kürzer mag, der greift zum Blazer. Die sind in dieser Saison in den unterschiedlichsten Farbkombinationen zu haben.

Auch wer das Karomuster lieber in Hosenform oder als



Karomuster soweit das Auge reicht: Selbst Accessoires wie Regenschirme kommen in dieser Saison kariert daher.

FOTO: PIXABAY

Rock trägt, wird mit Sicherheit in den Geschäften fündig.

Selbst wer sich mit diesem Muster großflächig überhaupt nicht anfreunden kann, muss den Trend nicht komplett auslassen. Denn selbst eine Tasche in Karomuster, kombiniert beispielsweise mit schlichtem Schwarz, ist ein absoluter Hingucker.

Womöglich hat der ein oder andere sogar noch ein kariertes Kleidungsstück im heimischen Schrank hängen. Wenn der Schnitt noch einigermaßen in die heutige Zeit passt, ist eine Reaktivierung natürlich die einfachste und kostengünstigste Lösung.

Mode & Beauty

ANZEIGE

# Salon Hairdesign stellt sich vor

In Bielefeld-Quelle an der Borgsen Allee



Die 24-jährige Friseurmeisterin Fatos Softa hat sich vor zwei Jahren mit großer Unterstützung ihrer Mutter Kathi selbstständig gemacht. Beide Damen arbeiten zur Zeit im Verler Salon sowie seit Mai 2018 auch im Salon in Quelle an der Borgsen Allee 3.

Unterstützt werden die beiden in den Friseursalons von ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Bengü Özan, Tobias Nieder, Violetta Rutka, und zusätzlich von Eliz Softa jeweils an den Wochenenden.

Neben dem Friseurbedarf wird auch das Themenfeld Beauty abgedeckt. Außer Augenbrauenzupfen, auf Wunsch mit Hilfe der Fadentechnik, wird auch Nageldesign mit Shellac angeboten.

Zudem werden kleine Gesichtsbildbehandlungen sowie

Haarextensions nach fachgerechter Beratung durchgeführt. Für Hochzeiten und andere besondere Events kann sich die Damenwelt im Salon individuell schminken lassen. Auf Wunsch werden auch Hoch-

steckfrisuren für jeden Anlass gestaltet. Für Schminken und Frisieren wird allerdings um vorherige Terminabsprache gebeten.

Fatos und Kathi Softa mit ihrem gesamten Team von

Hairdesign freuen sich auf Ihren Besuch. Weitere Infos zum Salon gibt es in den sozialen Netzwerken wie facebook unter HairdesignSofta und HairdesignSofta2, und bei Instagram unter fatossofta.



Team: Tobias Nieder, Melike Doruk, Bengü Özcan, Kathi Softa, Violetta Rutka, Eliz Softa, Fatos Softa.

ANZEIGE

## Kosmetik-Parfümerie Mennecke erweitert das Duft-Sortiment

Neu im Parfum-Angebot: Boss, Lacoste, Escada



„Natürlich sind wir sehr erfreut, dass wir unser Angebot gleich um drei Marken erweitern konnten. Nachdem wir im vergangenen Jahr den neuen Duft von Tiffany & Co. präsentieren konnten, erweitern wir in diesem Jahr unser Angebot gleich um drei der bekanntesten und exzellentesten Duftmarken. Ab sofort finden unsere Kunden die Produkte von Boss, Lacoste und Escade in unserem reichhaltigen Sortiment“, so Anke Mennecke.

Parfums der Marke Hugo Boss stehen für exklusive Qualität in erlesener Vielfalt. Elegante und opulente Düfte sind ebenso vertreten wie klassische, schlichte und auch sportliche Parfums. Alle Parfumlilien von Hugo Boss haben jedoch eines gemeinsam – die hochklassige Wertigkeit der Düfte.

Lacoste ist bekannt als die Luxusmarke mit dem sportlichen Touch. Kein Wunder, denn gegründet wurde sie vom ehemaligen französischen Tennis-Profi René Lacoste. Aus dessen Spitzname „Krokodil“ ist das bis heute bestehende Markenlogo entstanden.

Ein schwedisches Ehepaar gründet ein Modelabel und benennt es nach einem irischen Rennpferd. Ebenso außergewöhnlich und besonders wie die Geschichte von Escada sind auch die Damendüfte der Marke. Bis heute sind Luxus, Stilsicherheit und Raffinesse die Markenzeichen von Escada.

Sie passen sehr gut ins hochwertige Portfolio der Steinhagener Parfümerie am Kirchplatz, in dem sich ja schon so bekannte Depots wie Jil Sander, Calvin Klein, Davidoff, Lancôme, Lancaster, Tiffany & Co., Miu-Miu, Cerruti 1881, Roberto Cavalli, Payot und Hildegard Braukmann befinden.

Es lohnt sich also, wieder einmal in der Steinhagener Parfümerie vorbei zu schauen und die neuen Düfte kennen zu lernen. Ein Beratungstermin kann telefonisch unter 05204-8180 vereinbart werden.

Und wenn man wie Parfümerie Mennecke zu den guten Adressen der Branche gehört, dann stimmen natürlich auch die Preise. „Wir brauchen für keinen unserer Artikel einen Preisvergleich zu scheuen“, weiß Anke Mennecke zu berichten.

ANZEIGE

## Neues Trainingskonzept

Rückenfitness bei Calory Coach

Wer kennt es nicht? Das Kreuz tut weh und jeder Schritt wird zur Qual. Dauern die Beschwerden über einen längeren Zeitraum an, verliert das Leben zusehends an Qualität. Erfahrungen mit dem revolutionären »five Rücken- und Gelenkkonzept« zeigten hervorragende Ergebnisse, die vielen Rückenschmerzpatienten Anlass zur Hoffnung geben. Die Donaueschinger Rückenspezialisten Lutz Kruger, Wolf Harwath und Christoph Limberger entwickelten das außergewöhnliche System auf Basis der Biokinetik. „Der Erfolg der Teilnehmer ist vielsagend. Rückenschmerzen können sich im Rahmen der Studie um vier Punkte auf einer Schmerzskala von eins bis zehn verringern. Einige Teilnehmer berichten nach fünf Wochen sogar von einem völlig neuen körperlichen Wohlbefinden“, sagt Kruger. Das Konzept ist aus der Überlegung heraus entstanden, dass fünf Grundübungen notwendig sind, um den ganzen Körper voll funktionsfähig, ge-

schmeidig und beweglich zu machen und zu halten. Schwerpunktmäßig arbeitet five mit Rückwärtsbewegungen, die in der Sportwissenschaft lange verpönt waren. Die vierwöchigen Präventionskurse zum neuen Five-Konzept finden monatlich statt und werden von den Krankenkassen mit bis zu 80 Prozent bezuschusst. Anmeldungen werden ab sofort im CaloryCoach Institut Bielefeld-Quelle Inhaberin Karen Schmidt, Borgsen Allee 3, Bielefeld, ☎ 05 21 95 03 98 68 angenommen.



Calory Coach: Karen Schmidt an den Trainingsgeräten. FOTO: FRANK JASPER

ANZEIGE

# Haarschnitt für mehr Volumen und Struktur

Moderner Calligraphy Cut im Salon Hop

Wer sich mehr Volumen, mehr Struktur für seine Haare wünscht, dem empfiehlt Friseurmeisterin Zehra Kopal-Hop vom Salon »Coiffeur Hop« den so genannten Calligraphy Cut.

Bekannt aus Fernsehen und Medien wie der Vox-Sendung »Die Höhle des Löwen«, handelt es sich dabei um eine innovative Technik des Haarschneidens, bei der anstelle der klassischen Schere ein Calligraph zum Einsatz kommt. Seit vier Jahren wird die Technik im Salon von Zehra Kopal-Hop angewendet.

Saloninhaberin Zehra Kopal-Hop erklärt den kleinen, aber feinen Unterschied: „Die Schere schneidet das Haar eher gerade ab. Der Calligraph jedoch schneidet das Haar durch

seine leicht gekippte Klinge schräg an. Die Haarfasern werden hierbei nicht verletzt.“

Das Ergebnis: Die Oberfläche der Haarspitze wird deutlich vergrößert, dadurch bekommen die Haare mehr Bewegung und stützen sich gegenseitig, so dass die Frisur insgesamt fülliger wirkt.

„Das Haar wirkt nicht nur voller, es wird auch spürbar angenehm weich und zudem flexibel frisier- und formbar“, erklärt die Fachfrau. Weitere Informationen gibt es im Salon Coiffeur Hop, ☎ (0 52 04) 92 31 46.



Im salon Hop: Melda (von links), Zehra Kopal-Hop und Bubu, der als Schwangerschaftsvertretung aktuell wieder im Team ist, präsentieren den Calligraphen, der beim modernen Haarschnitt zum Einsatz kommt.

FOTO: BIRGIT NOLTE

# HAIRDESIGN

beauty & more

## Fatos Softa

BORGSEN-ALLEE 3 · 33649 BIELEFELD (QUELLE)  
TELEFON 0521/41 77 53 97 · MOBIL 0175/2 36 70 73

ÖFFNUNGSZEITEN: MO. 11.00–18.00 UHR, DI. GESCHLOSSEN  
MI.–FR. 9.30–18.30 UHR, SA. 9.00–15.00 UHR

**Anke Mennecke**  
Kosmetik · Parfümerie · Fußpflege

ERLEBEN SIE DEN NEUEN, FESSELNDEN UND UNWIDERSTEHLICHEN DUFT

**BOSS**  
HUGO BOSS  
THE SCENT  
PRIVATE ACCORD

Neu bei uns im Duftdepot:  
BOSS,  
ESCADA  
LACOSTE

Kirchplatz 12 - 33803 Steinhagen - Telefon: 05204 - 8180  
[www.parfumerie-mennecke.de](http://www.parfumerie-mennecke.de)

Frisör-Team

# Charakterköpfe

wohlfühlen // stylen // gut aussehen

Bahnhofstraße 21  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204 89911

Mo–Do 9–18 h  
Fr 9–20 h  
Sa 8–14 h

Besuchen Sie uns auf  
[www.charakterkoepfe.net](http://www.charakterkoepfe.net)  
oder auf Facebook!

**Die Zeitung**

mit den meisten Familienanzeigen aus dem Altkreis Halle!

Liebe Oma Elisabeth, zu Deinem 90. Geburtstag wünschen wir Dir das Allerbeste! Luisa, Marlon und Amelie

Die Heimatzeitung!

# COIFFEUR HOP

HAARE · HAUT · WELLNESS

LA BIOSTHETIQUE®  
PARIS

Bahnhofstraße 36 · 33803 Steinhagen · ☎ (0 52 04) 92 31 46

Öffnungszeiten:  
Di. bis Fr. 9.00 – 19.00 Uhr, Sa. 8.00 – 15.00 Uhr



**Jürgen BRESCH**  
**Renault-Vertragswerkstatt**  
 Steinhagener Str. 63, 33334 Gütersloh-Isselhorst, Tel. 05241 6317



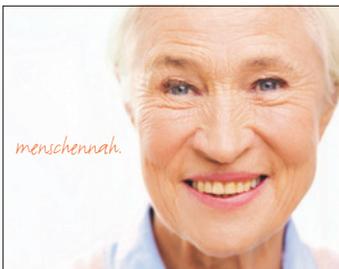
**Natursteine**  
**Jan Billerbeck**

... alles rund um Grabmale und Garten

Eisenstraße 4  
 33649 Bielefeld  
 Tel. 0521-48954747

Mindener Straße 175  
 32049 Herford  
 Tel. 05221-22818

info@steinsache.de · www.steinsache.de



- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Tagespflege

In der angenehmen Atmosphäre unseres Hauses fühlen sich die Bewohnerinnen und Bewohner wohl.

Wir bieten individuelles Wohnen und professionelle Pflege und Betreuung.

### Katharina-von-Bora-Haus Altenhilfeeinrichtung

Altstadtstraße 6 | 33775 Versmold  
 Tel.: 05423 963-0 | Fax 05423 963-130  
 www.perthes-stiftung.de



## „DER LADEN“

Kleiderannahme und Verkauf, sowie alle Artikel vom Ratzefummel-Mobil  
 Jeden Donnerstag von 15 - 18 Uhr, Am Markt 7

ANZEIGE

# Ausgezeichnetes Team

Bosch Herkströter mit Bestnote im Werkstatt-Test



**Das Team:** Dominik Harz (von links), Marcel Stegemann, Dirk Diekhoff, Dirk Herkströter und Christoph Seipelt. FOTO: BIRGIT NOLTE

Besser geht es nicht. 100 von 100 möglichen Punkten holte jetzt Bosch Herkströter im Werkstatt-Test.

Organisiert wird der Test regelmäßig von Bosch in Zusammenarbeit mit der Dekra. Bewertet wird dabei alles: Wie schnell wird ein Termin vergeben? Wie fix wird ein Kostenvoranschlag erstellt? Und vor allem: Werden bei der Inspektion alle fünf Fehler gefunden, die extra für den Test in den Fahrzeugen eingebaut wurden?

Ob es sich um ein Test-Fahrzeug handelt oder nicht, das kann in den Werkstätten nicht erkannt werden. „Das läuft al-

les anonym ab. Das kann genauso ein neuer wie ein Stammkunde sein“, berichtet Inhaber Dirk Herkströter. Umso größer war die Freude, als festgestellt, dass das Team mit Bestnote beim Test abgeschnitten hat.

Seit mehr als 50 Jahren ist Herkströter bereits mit Bosch verbunden. Die Werkstatt in der Industriestraße 13 ist gerade bei der kommenden dunklen Jahreszeit eine perfekte Anlaufstelle, um einen Lichttest durchführen und das Fahrzeug winterfest zu machen. Terminwünsche nimmt das Team unter ☎ (0 52 04) 59 15 entgegen.

## Flohmarkt in der Kita

Schnäppchenzeit in der Rostocker Straße

● **Steinhagen** (Schau). Der Herbst nähert sich mit großen Schritten. Grund genug, sich Gedanken über die Herbst- und Wintermode für den Nachwuchs zu machen. Das AWO-Familienzentrum in der Rostocker Straße organisiert einen Flohmarkt rund ums Kind.

Unter dem Motto »Rausgewachsen?« öffnet der Flohmarkt seine Tore am 6. Oktober von 14 bis 16.30 Uhr. Schwangere können bereits ab 13.30 Uhr durch die ausgestellten Waren stöbern.

Angeboten werden nach Größen vorsortierte Kinderbekleidung (Herbst und Wintermode) in den Größen 50/56 bis 164/170, sowie Spielzeug und weitere Produkte rund ums Kind wie Bücher, Fahrzeuge, Kindersitze und vieles mehr.

Abgerundet wird das Angebot durch eine Cafeteria mit selbst gebackenem Kuchen und Waffeln, bei gutem Wetter wird der Grill ebenfalls angeheizt. Das Organisationsteam freut sich schon jetzt auf zahlreiche Besucher.

ANZEIGE

# Geldanlage zum Anfassen

Volksbank-Ausstellung zeigt Wege  
zu mehr Chancen auf Erträge

Zinsanlagen werfen heute kaum noch etwas ab. Und die Inflation zehrt die Mini-Erträge auf. Das Finanzvermögen der Bevölkerung wird jeden Tag weniger. Doch breit aufgestellt und mit einer guten Struktur lässt sich Abhilfe schaffen, weiß die Volksbank Bielefeld-Gütersloh und lädt Interessierte zu der Erlebnisausstellung »Geldanlage zum Anfassen« ein.

Wenn die Sparzinsen – wie derzeit – niedriger sind als die Teuerung, verlieren Vermögen real an Kaufkraft. „Umso mehr stellt sich deswegen die Frage, wie die Menschen ihr Geld möglichst gewinnbringend anlegen können“, sagt dazu Christian Trame, Geschäftsstellenleiter der Volksbank Bielefeld-Gütersloh in Steinhagen.

Wer hier nur auf das Sparbuch setze, riskiere letztlich sogar einen Verlust, da das Geld an Kaufkraft verliere und die Zinsen bei diesen Geldanlagen den Kaufkraftverlust (Inflationsrate) nicht mehr ausgleichen, geschweige denn einen Zusatzertrag erwirtschafteten. Das wichtigste Stichwort für die Geldanlage heute laute: Struktur. Sie sei die Grundlage für ein gesundes Wachstum des Vermögens und für einen möglichst guten Schutz vor ungünstigen Entwicklungen einzelner Anlagen. Eine gute Gelegenheit, sich auf spielerische

Art und Weise mit diesem wichtigen Thema zu befassen, bietet die preisgekrönte Erlebnisausstellung »Geldanlage zum Anfassen«, die noch bis zum 9. November in der Lobby der Bielefelder Volksbank-Zentrale am Kesselbrink zu besichtigen ist. Entwickelt hat die Ausstellung die Fondsgesellschaft Union Investment gemeinsam mit Experten aus Wissenschaft und Kultur. Sie ist interaktiv angelegt, wendet sich an alle Altersgruppen und ermöglicht einen ganz neuen, intuitiven Zugang zu Fragen rund um die Geldanlage.

„Wir wollen damit Berührungsängste abbauen, denn wir wissen, dass die Deutschen zum Beispiel viel Zeit damit verbringen, sich ein neues Auto oder eine Küche anzuschaffen; um das Thema Geldanlage machen sie aber eher einen großen Bogen“, weiß Trame.

Von montags bis freitags bietet die Volksbank jeweils um 12 Uhr und um 17 Uhr Führungen an. Die Besucher sollten sich eine Stunde Zeit nehmen, um alles auszuprobieren und mögliche Fragen zu klären. Interessierte können sich direkt auf der Internetseite [www.volksbank-bi-gt.de/ausstellung](http://www.volksbank-bi-gt.de/ausstellung) anmelden. Die Ausstellung ist auch außerhalb der Führungen während der Geschäftszeiten jederzeit zugänglich.



Interaktiv: In der Erlebnis-Ausstellung gibt es einen intuitiven Zugang zu Fragen rund um Geldanlagen. FOTO: VB BIELEFELD-GÜTERSLOH



NORBERT KÖLPIN

Glashandel · Fenstertechnik  
Sicht- und Sonnenschutzsysteme

Carl-Severing-Straße 216 · 33649 Bielefeld  
Fon 05 21/32 93 47 56 · Mobil 01 72/9 54 95 52  
info@koelpin-fenster.de · www.koelpin-fenster.de

## Maoro KFZ-Technic

Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder/Achsvermessung
- Kfz.-Elektrik/Elektronik und Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfstand • AU
- Klimaanlageanwendung -reparatur

Ummelner Straße 38  
33649 Bielefeld · Telefon 05 21 / 45 45 11



## GESUNDHEIT DURCH KÄLTE

Rheuma, Arthrose, Hauterkrankungen, Adipositas,  
Depressionen bei -160 Grad behandeln.

Wir beraten Sie!



naturheilpraxis stiebritz

Elisabeth Stiebritz

Heilpraktikerin & Psychotherapeutin

Twelbachtal 75 · 33619 Bielefeld · Tel. 05 21/9 88 58 21



**SPECHT**

SPECHT Sonnenschutztechnik  
Steinhagen · 05204 91 32-0

An heißen Tagen ist der  
schönste Platz stets kühl.

Markisen, Jalousien, Rollos  
& mehr in bester Qualität.

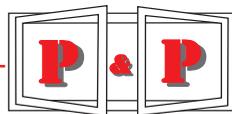
NEU:

wir-lieben-schatten.de

## Fenster · Haustüren · Rollläden

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996

Kunststoff Aluminium Holz



BAUSYSTEME

Inh. Andreas Prause  
33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545

Fax. 05204/887120

[www.pp-bausysteme.de](http://www.pp-bausysteme.de)

info@pp-bausysteme.de

### Unser Leistungsprofil

- Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Haustürvordächer
- Rollläden + Antriebe
- Einbruchschutz
- Überdachungen
- Wintergärten
- Garagenrolltore
- Verglasungen
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Wartungen

„Sicherheit durch Einbruchschutz“

# Kulturtag überzeugen durch Vielseitigkeit

Tickets für alle Veranstaltungen sind ab sofort zu haben

● **Steinhagen** (joda). „Nach dem Heidefest ist vor den Kulturtagen“, Organisatorin Petra Holländer freut sich, dass ihre Lieblingswochen im Herbst bald anstehen. Beginnend mit der Eröffnung der Rathausausstellung starten die Kulturtage am 2. November. Insgesamt sieben Veranstaltungen sind geplant.

## Jan Düfelsiek

Den Auftakt macht am 2. November, 19 Uhr, Jan Düfelsiek im Rathaus-Foyer. Der gebürtige Steinhagener schloss sein Fotografiestudium an der Bielefelder Fachhochschule mit einer Porträtreihe von Menschen aus seiner Heimat ab – mit dabei auch Heidekönigin Sandra I. Düfelsiek arbeitete bereits in New York, ist mittler-



**Moderator, Musiker, Mensch:** Ron Williams erzählt in der Brockhagener Kirche aus seiner Biografie und singt Lieder, die ihm persönlich wichtig sind.

FOTO: EVA-MARIA FEILKAS

weile aber nach Bielefeld zurückgekehrt.

## Ron Williams

Die meisten kennen das Gesicht von Ron Williams, viele aus unterschiedlichen Gründen. Das mag daran liegen, dass der heute 76-Jährige seine Karriere immer auf mehrere Säulen aufbaute. Er ist bekannt als Moderator, als Comedian und als Musiker. Nach Steinhagen kommt er am Sonntag, 4. November, auch gleich in doppelter Funktion: als Sänger und Schriftsteller. Um 17 Uhr beginnt in der Brockhagener St. Georgskirche seine Konzertlesung »Hautnah«.

## Lüül und Band

Lüül, hinter diesem kryptischen Pseudonym versteckt sich Lutz Graf-Ulbrich. Der Berliner Sänger, Liedermacher und Gitarrist hat sich mit authentischen, manchmal humorvollen Stücken einen guten Namen erworben. Am 6. November, 20 Uhr, wird er im Ratssaal erwartet. Unterstützt von Geige, Akkordeon und Kontrabass stellt der 65-Jährige sein neues Album »Fremdenzimmer« vor. Wem Lüül bisher nichts sagt, den erleuchtet vielleicht seine Biografie: Graf-Ulbrich war liiert mit Velvet-Underground-Frontfrau Nico, spielte bei den Krautrock-Bands »Agitation Free« und »Ash Ra Tempel« und bei den »17 Hippies«.

## Ingo Borchers

»Immer ich« beschwert sich Kabarettist Ingo Borchers anlässlich seines neuen Programms. Am Mittwoch, 7. November, 20 Uhr, spricht der Bielefelder im Ratssaal darüber, was die Selbstbezogenheit vieler und der Identitätsverlust mancher über die heutige Zeit aussagen.

## Female Affairs

Die fast reinweibliche A-cappella-Band braucht den Steinhagenern kaum noch vorgestellt zu werden. Schon mehrfach riss sie das Publikum der Kulturtage mit. Ihr neues Album »Mixtape 2.0« stellt sie am Donnerstag, 8. November, 20 Uhr, im Ratssaal vor.

## Onkel Fisch

Der deutsche Kabarettpreis 2017 sollte als Beleg für die außergewöhnlichen Auftritte von Adrian Engels und Markus Riedinger ausreichen. »Populisten haften für ihre Kinder«, warnt das Kabarettduo gegenwärtig mit aktuellem Bezug. Allzu ernst wird es am Freitag, 9. November, 20 Uhr, im Ratssaal aber unter Garantie nicht zugehen, denn das Fach von Onkel Fisch ist nicht nachhaltige Gesellschaftskritik, sondern sind schnell zündende Pointen.

## Blume und Suchland

Zum Ende hin wird es bei den Kulturtagen besinnlich. Am Sonntag, 11. November, 17 Uhr, machen Schauspielerinnen Jessica Blume und Literat Frank Suchland in der neuen Mensa der Grundschule Amshausen den Abschluss. Für ihren Rezitationsabend haben sie passend zum Thema »Mein Herz, ich will dich fragen ...« Lyrik und Prosastücke von Goethe bis Ringeltnatz herausgesucht. Dazu gibt es Pianomusik.

➤ Tickets für die Veranstaltungen gibt es in der Bürgerberatung. Kartenreservierungen sind unter [kulturtage@steinhagen.de](mailto:kulturtage@steinhagen.de) möglich

ANZEIGE

## Immobilienverrentung

AFIB Immobilien informiert

Wer sich im Besitz einer Wohnimmobilie befindet, hat bereits klare Vorteile gegenüber jenen, die monatlich Miete zahlen. Doch wer sich im Alter nochmals Gedanken über die weitere Zukunft macht, sieht sich mit einigen Fragen konfrontiert.

Erstens: Die Rente ist zu gering, um einen angenehmen Lebensstandard halten zu können. Nicht jeder kann rechtzeitig privat vorsorgen, wie also anderweitig aufstocken?

Zweitens: Es sind keine Erben vorhanden, die das Eigenheim später übernehmen können. Zudem besteht die Sorge um den Ehepartner, der auch nach dem eigenen Ableben noch ein sicheres Zuhause haben soll.

Drittens: Eine Immobilie muss laufend instandgehalten werden. Dies ist mit zunehmendem Alter immer mühsamer und kann oftmals nicht mehr vom Eigentümer selbst bewältigt werden.

In allen drei Fällen schafft eine Immobilienverrentung Abhilfe. Der Ablauf kann dabei so variabel sein wie die Ausgangssituation – anstelle des gesamten Kaufpreises wird dem Eigentümer eine Art Rente in vereinbarter Höhe gezahlt. Das ist auch von Vorteil für Interessenten, die

sich nicht sofort eine Immobilie leisten können. Doch neben der Betragshöhe und der Laufzeit können weitere Vereinbarungen in den Kaufvertrag einfließen, etwa ein Wohnrecht für die ehemaligen Eigentümer.



Heidi Milberg

Die Immobilienverrentung wird in Zukunft immer wichtiger werden. Weitere Informationen dazu erhalten Sie in unserem kostenlosen Impuls-Magazin, bestellbar unter 05204/9252870, über [info@afib-immobilien.de](mailto:info@afib-immobilien.de) oder einfach direkt in unserem Büro am »Kirchplatz 2« in Steinhagen. Gerne beraten die Makler von AFIB auch persönlich zu diesem Thema.

## Bad auf vier Pfoten

### Hundeschwimmen

● **Steinhagen** (BNO). Für die Zweibeiner ist die Badesaison vorbei. Für die Vierbeiner wird es jetzt erst spannend. Die Gemeindewerke laden gemeinsam mit der Hundeschule von der Ströher Heide zum ersten Hundeschwimmen in das Waldbad ein.

Los geht es am Sonntag, 7. Oktober. Zwischen 12 und 15 Uhr dürfen Schnauzer, Schäferhund, Mops, Terrier & Co. ein ausgiebiges Vollbad nehmen. Für die Vierbeiner ist das Waldbad ideal. Die Hunde müssen nicht unbedingt ins Wasser springen, sondern können auch gemütlich ins Wasser waten. Hundehalter müssen sich und ihre Vierbeiner schriftlich anmelden. Infos gibt es im Hallenbad unter ☎ (0 52 0 4) 99 74 57.



Im Waldbad: Am 7. Oktober dürfen Hunde planschen.

FOTO: BIRGIT NOLTE



**JETZT RESERVIEREN**

*Das Jahresende wird köstlich!*

### Weihnachten

Am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag ab 12:00 Uhr verwöhnen wir Sie in unserem Restaurant mit einem Auswahl-3-Gang-Menü für 28,50€ und in unserem weihnachtlichen Festsaal mit großem Buffet für 26,50€.

### Silvester

Lassen Sie das Jahr ab 18:00 Uhr genussvoll ausklingen: In unserem Restaurant mit einem exklusiven 4-Gang-Menü für 34€ oder im Festsaal mit unserem großen Silvesterbuffet für 32,50€.

*il*  
**tedesco**   
cucina italiana

MI bis SO ab 17:00 Uhr geöffnet  
Kirchplatz 22 · 33803 Steinhagen  
Telefon 05204 7001  
[www.iltedesco.de](http://www.iltedesco.de)

# Bernd Henke

HAUSTECHNIK e.K.

- Heizung
- Altbausanierung
- Sanitär
- Kundendienst – Öl-Gasfeuerung
- Planung
- Beratung
- Ausführung

## Bernd Henke Haustechnik e.K

Heizung - Sanitär - Klempnerei - Kundendienst - Solar

Am Markt 9 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04/91 77-0 · Fax 91 77-19

## Reitsportartikel

Ihr Ansprechpartner  
rund um den Pferdesport

Jetzt in größeren Geschäftsräumen

Holtkampstraße 5  
33649 Bielefeld (Holtkamp)  
(Reitsportanlage Hollmann-Raabe)Ina-Maria Sturmhoefel  
Mail: [is@sq-reitsportartikel.de](mailto:is@sq-reitsportartikel.de) Telefon 0171-7421729  
[www.sq-reitsportartikel.de](http://www.sq-reitsportartikel.de)

## Veranstaltungen

### Samstag, 29. September

17 Uhr Start des Fittkefestes am Mönchsweg auf dem Ströhen (Sonntag, 30. September ab 10 Uhr)

### Montag, 1. Oktober

14.30 Uhr Treff.Punkt Apfelstraße, Matthias-Claudius-Haus, Handarbeiten mit Uschi Kreutz und Hildegard Varchmin (14-tägig)

### Dienstag, 2. Oktober

14 Uhr Fahrradfahren der älteren Generation ab Dietrich-Bonhoeffer-Haus (14-tägig), Kontakt: Christel Rentzsch, ☎ (0 52 04) 80 03 00

14 Uhr AWO-Gymnastikgruppe, Aula der Grundschule Steinhagen

### Mittwoch, 3. Oktober

15 Uhr Handarbeiten der Landfrauen, Treff.Punkt Apfelstraße, Matthias-Claudius-Haus (14-tägig)

### Donnerstag, 4. Oktober

15 Uhr Kontakt-Café in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus, Vortrag rund um Wasser und Trinkwasser mit Gerhard Goldbecker. Kontakt: Pfarrer Christhard Greiling, ☎ (05 21) 3 39 73 99

### Freitag, 5. Oktober

17 Uhr Dorftreff, Heimatverein Brockhagen, Alte Dorfschule

### Samstag, 6. Oktober

20 Uhr Kulturwerk präsentiert das Theaterstück »Die Frau und die Stadt – eine Nacht im Leben der Gertrud Kolmar«, Aula des Schulzentrums

### Dienstag, 9. Oktober

19 Uhr Der Heimatverein Amshausen lädt ein zum Spieleabend in die Begegnungsstätte Alte Feuerwehr (14-tägig)

### Mittwoch, 10. Oktober

16 Uhr Filmcafé im Dietrich-Bonhoeffer-Haus. Gezeigt wird »Willkommen bei den

Hartmanns«. Ab 15.15 Uhr werden Kaffee und Kuchen serviert.

19 Uhr Konzert mit dem Chor »4laut« in der katholischen St. Hedwig-Kirche

19.30 Uhr Lesung »Vier fürs Klima«, Gemeindebibliothek

### Donnerstag, 11. Oktober

9.30 Uhr Frühstückstreff für Frauen, Heimatverein Amshausen, Alte Feuerwehr, Anmeldung unter ☎ (0 52 04) 4 99 44

10.30 Uhr AWO- Yoga-Fitness, Haus der Jugend

15.30 Uhr »Offenes Singen«, Treff.Punkt Apfelstraße, Matthias-Claudius-Haus

### Samstag, 13. Oktober

16 Uhr Eröffnung der Obst-, Gemüse- und Geflügelausstellung in Brockhagen, Mehrzweckhalle (Sonntag, 14. Oktober ab 10 Uhr)

### Mittwoch, 17. Oktober

15 Uhr Handarbeitsgruppe des Heimatvereins Steinhagen häkelt und strickt in gemütlicher Runde für den Weihnachtsmarkt, Heimathaus

### Freitag, 19. Oktober

15.30 Uhr Seniorennachmittag der der AWO, Dünys Brasserie

### Samstag, 20. Oktober

15 Uhr Eröffnung der Gartenbau- und Geflügelausstellung, Grundschule Steinhagen (auch Sonntag, 21. Oktober, ab 10 Uhr)

16 Uhr Treffen der Literaturgruppe des Heimatvereins Amshausen, Alte Feuerwehr

### Mittwoch, 24. Oktober

19 Uhr Daniela Ohms liest aus ihrem Roman »Winterhönig«, Gemeindebibliothek

### Donnerstag, 25. Oktober

18 Uhr Treffen des Arbeitskreises Geschichte, Heimathaus

## MIT DEN BLÄTTERN FALLEN UNSERE PREISE!

MagentaMobil M

**5 GB + STREAM ON**  
Music

- 🎧 Musik streamen ohne Verbrauch des Datenvolumens<sup>2</sup>
- 🌐 5 GB Internet Flat mit LTE Max<sup>3</sup>
- 🗨️ Telefonie Flat in alle dt. Netze
- 📱 Smartphone

statt **56,95€** mtl.  
nur **49,95€** mtl.  
in den ersten 6 Monaten

Mit MagentaEINS Vorteil<sup>4</sup>:

- 10 € Preisvorteil: **39,95€** mtl.
- Doppeltes Datenvolumen: **10 GB**

ERLEBEN, WAS VERBINDET.

Telekommunikation  
**Schubert**

Internet | Mobilfunk | Festnetz

PARTNER

Woerdener Str. 12 | 33803 Steinhagen | TEL. 0 52 04.8 00 30 77 | EMAIL [tk.schubert@t-online.de](mailto:tk.schubert@t-online.de)  
Öffnungszeiten: Mo/Di/Do/Fr 9 Uhr – 18.30 Uhr, Mi 9 Uhr – 13 Uhr und Sa 10 Uhr – 13 Uhr

\*Der Kunde bekommt beim Abschluss des beworbenen Tarifs das Huawei Mate 20 Lite für 1€ dazu. \*\*Der Kunde bekommt bei Abschluss des beworbenen Tarifs und des Handys die Bereitstellungskosten als einmalige Barauszahlung in Höhe von 39,95 € erstattet. Dies ist eine Aktion des Händlers. (1) Monatlicher Grundpreis beträgt aktionsweise bei Buchung bis 31.01.2019 in den ersten 6 Monaten 39,95 € (ohne Smartphone), 49,95 € (mit Smartphone), 59,95 € (mit Top-Smartphone) und 69,95 € (mit Premium-Smartphone), ab dem 7. Monat 49,95 € (ohne Smartphone), 59,95 € (mit Smartphone), 69,95 € (mit Top-Smartphone) und 79,95 € (mit Premium-Smartphone). Bereitstellungspreis: 39,95 €. Mindestlaufzeit: 24 Monate. Ab einem Datenvolumen von 5 GB wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 64 KBit/s (Download) und 16 KBit/s (Upload) beschränkt. (2) StreamOn Music ist im Tarif MagentaMobil M sowie zur Family Card M kostenlos zubuchbar. StreamOn Music ermöglicht im Inland das Audio-Streaming (nicht das Video-Streaming) über teilnehmende Partner (Liste unter [www.telekom.de/stream](http://www.telekom.de/stream)) einsehbar ohne Anrechnung auf das Inklusiv-Volumen des Basistarifs. Angerechnet werden jedoch das Laden von Cover, Werbung, Spiele und sonstige Inhalte, die nicht zum reinen Audio-Streaming gehören. Die Audiodienste sind nicht Teil der Option und mit den teilnehmenden Partnern zu vereinbaren. Sofern das Inklusiv-Volumen des Basistarifs durch anderweitige Datennutzung verbraucht und die Bandbreite auf max. 64 KBit/s im Download und 16 KBit/s im Upload beschränkt wurde, gilt die Bandbreitenbeschränkung auch für StreamOn Music. Die Option beinhaltet keine Mindestvertragslaufzeit und ist täglich kündbar. Bei Nutzung im Ausland (Roaming) wird das Streaming über Partner-Audiodienste auf das Inklusiv-Volumen des zugrunde liegenden Tarifs angerechnet. (3) Maximale verfügbare LTE-Geschwindigkeit – u. a. abhängig vom Endgerätetyp und Netzausbaugrad (max. erreichbare Bandbreiten 300 MBit/s im Download und 50 MBit/s im Upload) – ist in den MagentaMobil Tarifen sowie in den Datenarten Data Comfort für 19,95 €/Monat in den ersten 6 Monaten, danach 34,95 €/Monat. Mindestlaufzeit jeweils 24 Monate. Bereitstellungspreis 39,95 € bzw. 69,95 €. Nicht berechtigt sind Datenarten, CombiCards, reine Telefonanrufe, MagentaMobil XS und Family Cards. Voraussetzung für den MagentaEINS Vorteil „doppeltes Datenvolumen“ ist ein MagentaMobil Tarif, vorkonfiguriert ab dem 04.04.2017. Der Rabatt in Höhe von 10 € erfolgt auf den monatlichen Grundpreis des Mobilfunk-Vertrags (gilt nicht für For Friends Mobilfunk- und Festnetz-Tarife). Endet die Berechtigung für MagentaEINS durch Beendigung des Festnetz- oder Mobilfunk-Vertrags, entfällt der Rabatt und alle Vorteilsoptionen werden gelöscht. MagentaEINS ist nicht mit anderen Vorteilsoptionen kombinierbar. Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn.

ANZEIGE

## Baumschultag statt Hoffest

Am 30. September in der Baumschule Upmann



In der Baumschule am Mönchsweg: Ralf Upmann lädt zum ersten Baumschultag ein.

FOTO: BIRGIT NOLTE

Während nebenan am Mönchsweg das Fittkefest gefeiert wird, erwartet in der Baumschule Upmann die Besucher ein informatives Programm. Am Sonntag, 30. September, findet der erste Baumschultag statt.

Zwischen 11 und 16 Uhr werden Raritäten und Gehölzneuheiten präsentiert. Außerdem wird den Besuchern das Thema »Naturnahe Garten – Lebensraum für alle« nähergebracht. Darüber hinaus versorgt Inhaber Ralf Upmann seine Gäste mit vielen Tipps rund um Gartengestaltung und Pflege. Auf dem Programm stehen

verschiedene Führungen und Vorträge. Um 12 und um 14 Uhr gibt es einen Vortrag mit anschließender Diskussion zum Pflanzenschutz. Der Biengarten wird den Interessierten um 12 und um 15 Uhr vorgestellt. Eine Führung durch die Bio-Baumschule ist für 11 Uhr angesetzt. Ein Vortrag rund um Einsaaten und Gartengestaltung ist um 14 Uhr vorgesehen. Den ganzen Tag über ist ein Apfeltisch aufgebaut, vermittelt der BUND Informationen zum Thema Apfelallergie und baut die NABU mit den kleinen Gästen Nistkästen.

## Geld von den Gemeindewerken

Rückzahlungen zu erwarten

● **Steinhagen** (Schau). Der heimische Energie- und Wasserversorger beteiligt die Strom- und Gaskunden erneut am Erfolg des Unternehmens und zahlt eine Rückvergütung in Höhe von insgesamt 480.000 Euro aus. Diese für die Branche eher ungewöhnliche Maßnahme hat in Steinhagen inzwischen fast Tradition.

„Gerade in heutigen Zeiten ist das Vertrauen, das uns die

gut 10.000 Haushalte und Betriebe entgegenbringen, nicht selbstverständlich“, erklärt Gemeindewerke-Geschäftsführer Stefan Lütgemeier. „Ich finde es toll, dass wir trotz unserer großen Investitionen auch in diesem Jahr wieder eine so beachtliche Summe ausschütten können.“ Die individuelle Rückvergütung berechnet sich jeweils über den Strom- beziehungsweise Gasverbrauch der Kunden.

## RuckZuck Küchenmodernisierung

- Küchenumzüge
- Küchengeräte
- Neuküchen
- Reparaturen
- Änderungen

Tischlerei  
**HABITUS**

m: 0170 | 2189999  
t: 05204 | 9243-19  
www.habitusdesign.de

## BAUMHÜTER Tor- u. Türanlagen

Horststr. 31 – 33803 Steinhagen – Tel.: 05204 - 5449

Das ist Komfort!



Garagentor- und Haustür-Modernisierungen inklusive aller Handwerkerleistungen, schnell und sauber an einem Tag!

Besuchen Sie uns im Internet unter:

[www.baumhueter-kg.de](http://www.baumhueter-kg.de)

caloryCoach



Geben Sie dem Herbst-Blues keine Chance!

Was wollen Sie?

- ✓ Zeit für Fitness
- ✓ Einen starken Rücken
- ✓ Ausdauer
- ✓ Abnehmen
- sowie im Hause:
  - ✓ Reha-Sport (m/w)
  - ✓ Yoga für Kinder und Erwachsene
  - ✓ Fitness-Kickboxen
  - ✓ Five – Präventives Rücken- und Gelenkkonzept, von den Krankenkassen bis zu 80% bezuschusst!

CaloryCoach Bielefeld-Quelle

Inh. Karen Schmidt · Borgsen Allee 3 · Telefon 05 21/95 03 98 68

\*Nur für Neukundinnen.

[www.CaloryCoach.de](http://www.CaloryCoach.de)

**Wir lieben Steinhagen!**  
Unsere Kunden auch!

Nutzen Sie unseren  
Gratis-Service zur Marktpreis-  
einschätzung Ihrer Immobilie  
und rufen Sie uns einfach an!

Tel.: 0521 - 770 19 440

**Stracke Immobilien**  
AN DER KUNSTHALLE 

**Ihr Partner in Sachen  
Elektroinstallation**

**Elektro  
Sötebier**  
GmbH & Co. KG

Patthorster Str. 1  
33803 Steinhagen  
Tel.: (0 52 04) 8 70 48-0  
e-mail: info@elektro-soetebier.de

www.elektro.soetebier.de

**Elektroinstallation - Elektrofachgeschäft - Küchenstudio**

Das Extra vom  
**Daller Kreisblatt**

**Steinhagener Schaufenster** 

**Unsere nächste Ausgabe  
erscheint am 26. 10. 2018**

Anzeigenschluss: 16. 10. 2018, 12 Uhr  
Redaktionsschluss: 9. 10. 2018

**HK LESERSERVICE**

**Die Welt des  
Steinhägers**  
von Helmut Dellbröcker

**Die Welt des  
Steinhägers**

- Das umfassende Buch zur Historie des weltberühmten „Steinhägers“
- Über 100 Seiten Steinhäger-Geschichte
- Über 400 Fotos von damals bis heute

**limitierter Nachdruck**

**14,95 €**

Dieses und weitere Angebote finden Sie in den HK-Geschäftsstellen  
Rosenstraße 15, Halle | Freistraße 3, Borgholzhausen | Berliner Straße 1, Versmold  
sowie bei Büro & Schule Leidinger, Brinkstraße 7, Steinhagen  
und Schreibwaren Ellerbrock, Alte Bielefelder Str. 2, Werther



Laden ein: Die Gleichstellungsbeauftragte Bettina Ruks (links) und die Bibliotheksleiterin Manuela Heinig. FOTO: SONJA FAULHABER

## Schicksale im Krieg

Lesung aus dem Roman »Winterhonig«

● **Steinhagen** (son). Wenn Fiktion, Erinnerungen und Zeitgeschichte miteinander geschickt verwoben werden, kann daraus ein Bildnis des Lebens entstehen, das Menschen in ihrem Innersten berührt. So wie es Autorin Daniela Ohms mit ihrem Roman »Winterhonig« zeichnet. „Zwar spielt der Roman während des Zweiten Weltkriegs im Paderborner Land, doch ich glaube, dass sich darin auch viele ältere Frauen aus Steinhagen und Brockhagen wiedererkennen“ – die Gleichstellungsbeauftragte Bettina Ruks ist überzeugt, dass das Buch andere ebenso berührt wie sie.

Gelegenheit dazu, den Roman und die Autorin kennenzulernen, bietet sich am 24. Oktober um 19 Uhr in der Gemeindebibliothek, wenn Ruks gemeinsam mit der Bibliotheksleiterin Manuela Heinig zur Lesung einlädt.

Die Idee entstand bereits vor einiger Zeit, als Bettina Ruks die Autorin Daniela Ohms während einer Lesung in Rheda persönlich kennenlernte. „Das Frauenschicksal in diesem Buch hat mich fasziniert“, erinnert sich Ruks. „Dieses Buch macht für mich Geschichte noch greifbarer.“

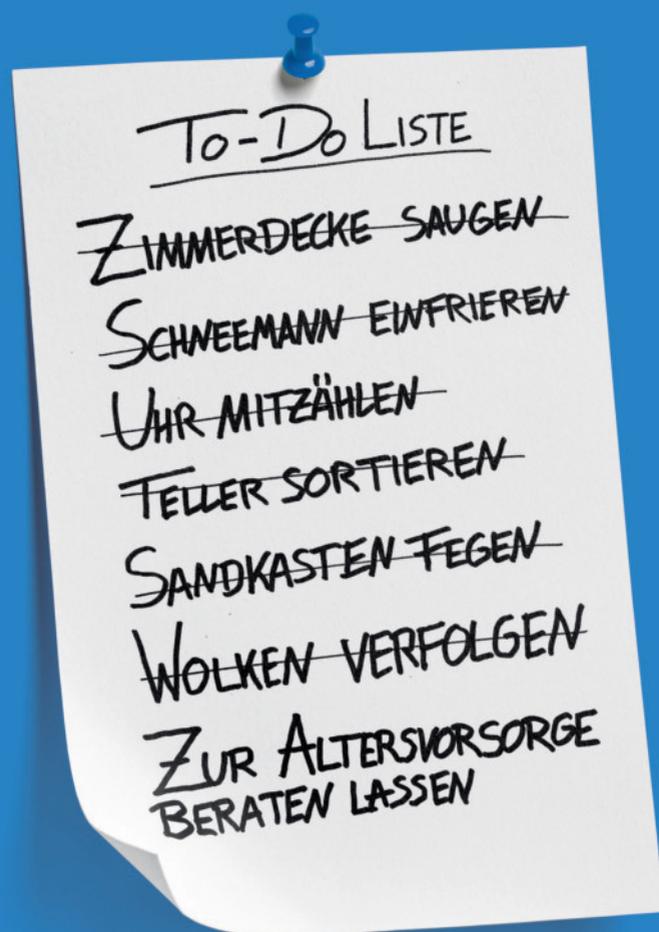
»Winterhonig« erzählt vom Leben während des Zweiten Weltkriegs, angelehnt an Mat-

hilda, das zehnte Kind eines Bauern. Es geht aber auch um den jungen Karl, der alles Mögliche unternimmt, um seine Abstammung vor den Nazis geheimzuhalten. Die Liebe der beiden Protagonisten, die nicht sein darf, bringt Mathilda in große Gefahr. Dazu kommen die Schrecken des Krieges, der drohende Tod durch Bomben oder Verrat – und über allem die Hoffnung auf eine bessere Zukunft.

Bettina Ruks war von der Geschichte so fasziniert, dass sie sich in Zusammenarbeit mit Manuela Heinig entschloss, die Autorin in die neue Bibliothek einzuladen. „Wenn alles gut klappt, werden wir regelmäßig gemeinsam Aktionen anbieten“, zeigten sich beide Frauen bei der Vorankündigung der Lesung überzeugt davon, dass die Auswahl die Steinhagener ansprechen wird.

Im Rahmen des Tags der Bibliotheken am 24. Oktober kommt Daniela Ohms um 19 Uhr daher an den Kirchplatz 26a. Sie wird Auszüge aus ihrem Buch vorlesen und Autogramme geben. Ein Büchertisch der Buchhandlung Lechtermann soll den Abend abrunden. Der Eintritt kostet sechs Euro, der Vorverkauf startet am 1. Oktober in der Bibliothek und im Rathaus bei Bettina Ruks.

# Was tun wir nicht alles, um uns von der Altersvorsorge abzulenken?



Schluss mit  
Aufschieben:  
Jetzt beraten  
lassen!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Finden wir gemeinsam heraus, welche Vorsorge zu Ihren Zielen und Wünschen passt. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin und erledigen wir Ihre Altersvorsorge in Ihrer Geschäftsstelle vor Ort. Mehr Informationen unter [www.volksbank-bi-gt.de/altersvorsorge](http://www.volksbank-bi-gt.de/altersvorsorge)

**Volksbank**  
**Bielefeld-Gütersloh eG**



# Mal wieder Händel auf dem Programm

Kantorin Annette Petrick präsentiert nach langer Pause den »Messias«

● **Steinhagen** (joda). Kantorin Annette Petrick hat ein ausgewogenes musikalisches Programm zusammengestellt. Zwei der Höhepunkte: Unter dem Titel »Amazing Grace« werden im Oktober Gospels und andere religiöse Lieder gesungen. Für den »Messias« will die Kantorin eine eigens ins Leben gerufene Chorgruppe Georg Friedrich Händels Opus vortragen lassen.

Gemeinsam mit Pfarrerin Kirsten Schumann lädt Annette Petrick am Mittwoch, 31. Oktober, ab 20 Uhr zu Musik und Texten zum Reformationsjubiläum in die Dorfkirche ein. „Wir wollen den Schwung vom letztjährigen 500. Reformationsjubiläum noch mal mitnehmen“, kündigt Petrick an. „Deshalb möchten wir nicht nur die alten Choräle anstimmen, sondern auch Gospel wie Amazing Grace, schmissige Lieder zum Mitsingen.“ Pfarrerin Kirsten Schumann wird dem Anlass gemäß angemessene Texte dazu vorlesen und besprechen. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei.

Annette Petrick weiß sich auch mit ihrer Begeisterung für die Musik Georg Friedrich Händels in guter Gesellschaft. Die Opern, Oratorien und Chorstücke des Barockmusikers gelten als Meisterwerke.



**Will durch Musik in die Dorfkirche locken:** Kantorin Annette Petrick hat wieder ein volles Programm organisiert. Den Höhepunkt bildet Händels Messias.

FOTO: JONAS DAMME

„Der Messias ist eines meiner Lieblingsstücke, das ist Evangelium pur“, erklärt Petrick. „Trotzdem habe ich ihn lange nicht auf dem Programm ge-

habt.“ Das liege daran, dass der Messias im Original auf Englisch getextet ist. Sie übe aber bevorzugt deutsche Stücke ein, „damit jeder miterleben kann,

wie die Musik den Text interpretiert“. Nun habe sie aber eine neue Übersetzung aufgetan, die dem alten Meister gerecht werde. „Sie ist nah an der Luther-Bibel, man wird vieles wiedererkennen.“ Am Sonntag, 9. Dezember, wollen Annette Petrick und ihre Sängerrinnen und Sänger das Weihnachtsoratorium um 17 Uhr in der Dorfkirche zeigen.

Dafür fährt Annette Petrick eine große Besetzung auf: Gemeinsam mit der Kantorei, vier Solisten – Eike Tiedemann, Stephan Hinssen, Christian Walter und Sophie Richter, die erstmals in Steinhagen singt – und Teilen des Streicherensembles der Bielefelder Philharmoniker singt ein Projektchor. „Es sind etwa 15 neue Leute dabei, die nicht regelmäßig im Chor singen“, so die Kantorin. Gerade dieses Aufeinandertreffen mache das Projekt spannend, menschlich wie musikalisch. Die erste Probe sei vielversprechend verlaufen. „Ich bin also zuversichtlich.“ Der Eintritt für den Messias beträgt elf Euro.

## Das Programm

- ◆ Mittwoch, 31. Oktober, 20 Uhr, Dorfkirche: Amazing Grace – Musik und Texte zum Reformationstag
- ◆ Freitag, 30. November, 18 Uhr, Dorfkirche: Adventsmusik zur Weihnachtszeit mit den Jungbläsern, den Ohrwürmern und der Kinderkantorei
- ◆ Sonntag, 2. Dezember, 19 Uhr: Turmblasen
- ◆ Sonntag, 9. Dezember, 17 Uhr, Dorfkirche: Projektchor singt Händels Messias
- ◆ Sonntag, 16. Dezember, ab 8 Uhr, im Ortskern: Kurrendeblasen
- ◆ Montag, 24. Dezember, 23 Uhr, Dorfkirche: Chormusik zur Christnacht
- ◆ Mittwoch, 26. Dezember, 17 Uhr, Dorfkirche: Großer Singe-Gottesdienst zur Weihnacht

## Datenschutzbeauftragter, Ihr Partner in Ostwestfalen

Am 25. Mai 2018 ist die neue Datenschutz-Grundverordnung in Kraft getreten. An Unternehmen werden zukünftig verschärfte Datenschutzanforderungen gestellt. Als Datenschutzbeauftragter biete ich kleinen und mittelständischen Unternehmen Unterstützung und Betreuung bei der Umsetzung der neuen DS-GVO an.



Sandweg 6 · 33803 Steinhagen · Telefon 0 52 04 92 44 42 · Mob. 01 51 25 32 31 71  
[service@abi-ms.de](mailto:service@abi-ms.de) / [www.abi-ms.com](http://www.abi-ms.com)



**15.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche  
 und großer Ausstellungspavillon!**

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**

49176 Hilter, Steingarten 8-10 | ☎ 05424 / 3 72 58  
[www.grabmale-brueckner.de](http://www.grabmale-brueckner.de)

hart, unnachgiebig	poetisch: Freundlichkeit	russisch: Umgestaltung	gezeichnete Bildergeschichte	schnell	Männernamen	deutsche Vorsilbe	Lichtgott der nord. Mythologie	französischer Polizist	Schiffstransportverfahren	Fremdwortteil: vor	US-Parlamentsentscheidung	schlagen	Vorläufer der EU
eingedickter Fruchtsaft	Tonerde		legeres Grußwort	Ackerland			eine Volksvertretung				medizinisch: Nacken		so- undsovielle
Schulutensil	Wahrheitsgelöbnis	Nagetier									Fremdwortteil: ehemals		
See in Schottland (Loch ...)										Gegner Luthers † 1543	südafrikan. Trockensteppe		
Raubtierköder	altmodisch	westafrikanische Sprache								Besitz (... und Gut)		Kfz-Z. Bamberg	Arbeitsgruppe (engl.)
klösterliches Stift	Erdzeitalter												
Heidekraut		beherzt								Edelstein-gewicht	innen leer, unausgefüllt	spanischer Artikel	
			übertriebene Hingabe	Ausruf des Erstaunens	schott. Stammesverband	deutscher Motoren-erfinder	Unternehmensform	jeder ohne Aus-nahme	englisch: tun, machen		kurz für: an dem		
angebliches Indianergrußwort		abgeholzt			Körperteil					germanischer Speer	Lurch-tier	Schell-fisch-art	förmliche Anrede
		Fremdwortteil: aus		eine Berliner Uni (Abk.)	nicht neu		Rufname von Capone	Erbgut-träger	kosmet. Artikel für die Lippen				
locker	unterstützen					Gürtel-gegend					Fels, Schiefer		
Arznei-extrakt					Blütenstandsform				China-gras				

## Gut informiert den Tag beginnen

Mit dem Haller Kreisblatt – Ihrer Heimatzeitung!



**Die Nr. 1**  
im Altkreis Halle

[www.haller-kreisblatt.de](http://www.haller-kreisblatt.de)

## SUDOKU

5		1	4			8		7
6		7				1		4
9					3			2
		5			4		8	
			9	2	5			
	9		3			7		
1			2					8
8		2				6		5
4		3			7	9		1



Die Rätselaufösungen finden Sie in der nächsten Ausgabe des Steinhagener Schaufensters.

Lösungen aus der letzten Ausgabe:

1	6	8	7	2	9	5	4	3
4	9	5	6	3	1	8	2	7
2	7	3	4	5	8	6	9	1
6	5	4	8	1	7	9	3	2
7	1	9	2	6	3	4	5	8
8	3	2	5	9	4	1	7	6
5	4	1	3	7	6	2	8	9
3	2	6	9	8	5	7	1	4
9	8	7	1	4	2	3	6	5

L	I	K	O	E	R	A	E	A	R									
A	R	R	E	S	T	I	B	E	A	U	T	G	S	I				
D	A	T	U	E	B	E	R	A	L	L	L	O	G	I	S			
G	E	N	U	E	G	E	N	D	G	R	A	P	P	A	S	K	I	
N	N	L									M	O	G					
W	A	H	L								F	A	I	R				
A	V	E									R	E	R					
R	I	I	S								F	O	L	I	E			
T	E	S	L	A							T	C	E					
R											S	T	A	H	L			
E	S	S	I	G		E	M	I	E	M	L							
L	U	T		H	A	N	D	R	U	E	C	K	E	N	M	A		
I	T	A	L	A	U	G		R	E	L	E	M	E	N	T			
O	R	B		N	O	T	A	R	I	A	T	B	I	O	N	E		
T	A	I	W	A	N		R	E	I	N	E	K	E	A	D	E	R	



**Träume werden wahr – alles aus einer Hand**  
Neubau – Umbau – Sanierung  
Wir bieten Ihnen alle Leistungen um den Hausbau bis zu Sanierungsarbeiten. Sollten Sie spezielle Wünsche, Vorstellungen haben – kein Problem sprechen Sie mit uns.  
**Gressel Bau GmbH**  
Sandweg 2  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204-89582  
Mobil 0171 72 06 288  
www.gresselbau.de

**Kosmetikstudio Sabine Gumpert**  
Kosmetik, 1,5 Std, 41,00 €  
Fußpflege inkl. Fußbad 20,50 €  
Maniküre 18,00 €  
Buchengeweg 12 · 33803 Steinhagen  
Telefon 05204/88637

**Arbeiten rund ums Haus, Gartenpflege, Entrümpelungen, Renovierung und Fensterreinigung.**  
Telefon 01 71/1 25 88 62

**Faltenglätter Bügelservice**  
Sie suchen einen zuverlässigen Partner für Ihre Bügelwäsche?  
Rufen Sie mich gerne an.  
Brigitte Gressel 05204-8808877

**Schneiderin mit langer Berufserfahrung**  
übernimmt Änderungsarbeiten.  
Bei Bedarf auch gerne Hausbesuche.  
Termine unter **Inge Kinder,**  
Tel. 0 52 04 / 92 09 48

**Computerhilfe vor Ort – Windows, Sicherheit, DSL-Anschluss, Router, E-Mails, Office-Progr., Daten-Org., Beratung, Drucker, Scanner, etc.**  
**Einfach anrufen 05204 – 99 22 930**

**Zauberspieglein.**  
Momente für Dein Wohlbefinden mit Yoga, Reiki und Naturkosmetik.  
Weitere Infos: 0176/99999125.  
Oder besuche meine Internetseite  
**www.zauberspieglein.de**

**Dünya's Brasserie**  
**Am 3. November „Türkischer Abend“ ab 18 Uhr!**  
Wir bieten Ihnen eine reichhaltige Auswahl leckerer Speisen zu Mittag sowie Kaffee und selbstgebackene Torten und Kuchen. Vorbestellung erbeten.  
33803 Steinhagen, Tel. 0 52 04/8 81 11

**Hundesalon Steinhagen**  
schneiden, scheren, trimmen, bürsten, entfilzen, kämmen  
Krallen- und Ohrenpflege  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
**www.hundeschule-steinhagen.de**

**Ströher Dog-Shop**  
Qualitäts-Trockenfutter, Leckerlis, Spielzeuge, Pflegeartikel, Leinen, Geschirre, Halsbänder u. v. m.  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
**www.hundeladen-steinhagen.de**

**AFIB Immobilien in Steinhagen**  
Ihr richtiger Partner bei Vermietung und Verkauf  
Kirchplatz 2, Telefon 05204-9252870  
h.milberg@afib-immobilien.de

**Dachfenster**  
Reparatur und Einbau  
Andreas Werner · Dachdeckermeister  
Tel. 0 52 04/76 88

www.kleintierpension-tierheilpraxis-clarholz.de  
**Heike Scheller**  
05245/857216 oder 0170/8338297  
thpheikescheller@web.de

**Putze Ihre Fenster** preiswert u. gut,  
Tel. 05204-80350, Anruf ab 17 Uhr

**Wasser ist teuer!\***  
Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten, Pumpen-Service vom Fachmann. Krischa sen. und jun. Rufen Sie an mobil 0172/42 13 113

**Hunde-Pension/-Betreuung**  
Professionelle Betreuung Ihres Hundes in Urlaubszeit, bei Krankheitsfällen, Geschäftsreisen o. ä., auch tageweise  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
**www.hundepension-steinhagen.de**

**Musikschule TON**  
(Olga Teske – Dipl.-Musikpädagogin) bietet Klavier-, Gitarren-, Gesangs-, Violinen-, Cello-, Keyboard-, Akkordeon-, Saxophon-, Klarinetten-, Querflöten- u. Blockflötenunterricht an.  
**Musikalische Früherziehung**  
Tel. 0 52 04/63 75 od. 01520/1 70 35 06

**Nähmaschinen**  
Haushalt + Industrie  
Verkauf + Service  
Tel. 05241-48882  
www.nhgt.de

**OUTOFFICE Immobilien-Verwaltungs GmbH**  
Annette Dammann  
Ihre kompetente und persönliche Hausverwaltung in Steinhagen – Hausverwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften und Mietverwaltung  
– Erstellen von Nebenkostenabrechnungen  
– Vermietung  
Tel. 05204 889955  
Fax 05204 889977  
**www.outoffice.de**

**STEUERN? Wir machen das.**  
Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein berät Arbeitnehmer und Rentner. Werden Sie Mitglied und entspannen Sie sich. Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
Kirchplatz 26a, 33803 Steinhagen,  
Tel. 05204/9988297.  
E-Mail: Sandra.Otto@vlh.de

**Siebrasse Immobilien**  
Tel. 0175 - 54 69 70 6  
info@siebrasse-immobilien

**Gabis Bügel- und Nähservice**  
Ihr zuverlässiger und individueller Service für Bügelwäsche und kleinere Näharbeiten.  
Wenn Sie einen Service mit hoher Qualität, fairen Preisen und einem kostenlosen Hol- und Bringdienst suchen, rufen sie mich gern an:  
Gabi Scholz, Telefon: 05204/6745 oder unter www.gutgebuegelt.de

**Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen.**  
Ob Pflasterarbeiten, Zunanlagen oder Anpflanzungen – immer die richtige Adresse!

**Garten- & Landschaftsbau Masanneck,**  
Telefon 05204/88580  
**www.gartenbau-masanneck.de**

**Akkordeon, musikalische Früherziehung, Trompete, Geige, Querflöte, Klavier, Gitarre, Blockflöte, Klarinette, Saxophon; viele Ensembles und Orchester. Seit 25 Jahren Unterricht in Steinhagen.**  
Musikschule für den Kreis Gütersloh e.V., Tel. 05241-925210

**Hundeschule von der Ströher Heide**  
Welpen-/Junghunderziehung, Spieltreffs, Erziehungskurse, Agility, Frisbee, Rally Obedience, Longieren, Fährtenarbeit, Kinderkurse u. v. m.  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
**www.hundeschule-steinhagen.de**

Wer klug ist, modernisiert oder renoviert in den kommenden Wintermonaten – und sichert sich jetzt schon unseren bekannten „Winter-Rabatt“!  
**Malermaler Gerdes GbR, Steinhagen-Brockhagen,**  
Tel. 0171/5468189 o. 0170/2219148

**Kostenlose Immobilienbewertung!!!**  
Nutzen Sie unseren kostenlosen Service.  
**Jäkel Immobilien e. K.**  
0 52 01/7 35 48 08  
oder info@jaekel-immobilien.de

## Impressum

Haller Kreisblatt Verlags-GmbH,  
Gutenbergstraße 2,  
33790 Halle /Westfalen;  
Postfach 1452, 33779 Halle /Westfalen;  
Telefon 05201 / 1501,  
Telefax 05201 / 15-165 (Redaktion)  
und 15-166 (Anzeigenabteilung)  
**Geschäftsführer/in:**  
Ass. Hans Brachvogel, Ass. Eva Kalski  
**Verlags- und Anzeigenleiter:**  
Frank Wallner  
**Redaktionsleitung:**  
Nicole Donath, Marc Uthmann (Stv.)  
alle 33790 Halle  
**Redaktion:** Birgit Nolte,  
Tel. 05204/8703418, Fax 05204/8703414  
birgit.nolte@Haller-Kreisblatt.de  
**Anzeigen:** B. Westmeyer,  
Tel. 05204/ 2549, Fax 05204/2549  
Email: info@steinhagenschaufenster.de  
SthgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de  
**Anzeigen-Disposition:**  
Tel. 05201/151111 . Fax 05201/15166  
E-Mail: Anzeigen@Haller-Kreisblatt.de  
**Druck:** Color-Druck GmbH  
Lindenallee 19, 37603 Holzwinden  
Auflage: 10.500 Stck. – Verteilung in Steinhagen, Amshausen und Brockhagen kostenlos an Haushalte.  
**In eigener Sache:** Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen Verlag und Redaktion keine Verantwortung. Für Fehler in uns übermittelten Manuskripten übernehmen wir keine Verantwortung, ein genereller Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Dieses gilt auch für Anzeigenunterlagen. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung des Herausgebers darstellen. Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers.  
Es gilt die Preisliste vom 1. 1. 2018.  
Copyright by Redaktion Steinhagener Schaufenster – gilt auch auszugsweise für Anzeigen – Texte – Fotos. Manuskripte und Unterlagen senden Sie bitte an: Steinhagener Schaufenster, Gutenbergstraße 2, 33790 Halle/Westf.

Das Extra vom  
Haller Kreisblatt

**Steinhagener Schaufenster**

**Private Kleinanzeige** nur 3,- €  
(bis zu 5 Zeilen)

**Geschäftsanzeige** nur 10,- €  
(bis zu 6 Zeilen / jede weitere Zeile 1,50 €) zzgl. MwSt.

Für eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 3,- € veröffentlichen wir Ihre Anzeige unter einer Chiffre-Nummer.

**Zahlungsart: nur per Bankeinzug möglich.**

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: 16. 10. 2018, 12 Uhr**

**Orthopädische Einlagen**  
 Jeden Dienstagnachmittag im  
**SCHUHHAUS** Tel. 0521 451542  
**HELLWEG**  
 33649 Bielefeld-Quelle

**vh-concept – Internetlösungen**  
 Planen Sie einen neuen Internetauftritt oder soll Ihre Seite aktualisiert werden? Ob Webseite, Shop oder CMS – [www.vh-concept.de](http://www.vh-concept.de)  
 0 52 04/9 23 72 18

**Kaminköpfe**  
 Reparatur und Verkleidung  
 Andreas Werner · Dachdeckermeister  
 Tel. 0 52 04/76 88

**Großzügige Wohnung 96 qm** in Steinhagen, Bodelschwinghstr. 3, 32KB WC Keller, Garage, 1. OG. 145,5 kWh für 6,-€ qm + Nk + KA. zu vermieten HKP Chiffre 4280

**Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen!**  
 Wir machen Ihren Garten winterfest, Rückschnitt der Bepflanzung, Formschnitt für Hecken, Herbstzeit ist Pflanzzeit.  
**Garten- & Landschaftsbau Masanneck,**  
 Telefon 05204/88580  
[www.gartenbau-masanneck.de](http://www.gartenbau-masanneck.de)

**Der Mobile Friseur Heimservice**  
 bringt Schwung in Ihre Frisur! Mit spezieller Schnitttechnik für mehr Volumen und Lebendigkeit, und der richtigen Haarfarbe. Friseurmeisterin Nejlja Dincer, Tel. 0162-1019030

**VERMIETEN oder VERKAUFEN?**  
 Wir unterstützen Sie dabei! Nutzen Sie das kostenlose Info-Gespräch für eine komplette Abwicklung; einen optimalen, sicheren u. seriösen Verkauf; od. nur einer Begleitung dabei.  
**H. Laaser, Immobilien-Beratung**  
 Telefon 0 52 04/8 92 00  
[www.immobilien-laaser.de](http://www.immobilien-laaser.de)

**Urlaub u. Erholung auf Zingst** zu jeder Jahreszeit. Gemütl. FeWo für 4 Erw., kurze Wege zu Strand u. Hafen. Weitere Infos: 05204/800000 [www.ichfliegeaufzingst.de](http://www.ichfliegeaufzingst.de)

**Kettler Heimtrainer** 30 € VHB, antike mechanische Nähmaschine Phoenix, Nachttisch 80 € VHB, Standkühlschrank mit Tiefkühlfach 65 € zu verk. Tel: 0170/1530922

**Wir lieben Steinhagen!**  
 Unsere Kunden auch! Wir suchen dringend Wohnimmobilien in ihrer schönen Gemeinde.  
**Stracke Immobilien GmbH**  
 An der Kunsthalle, Tel. 0521-77019440

**Gemütliche FeWo an der Nordsee**, 500 m vom Deich, in Minsen (neben Schillig/Horumersiel) 2-4 Pers., m. Garten u. Terrasse, ruh. Lage. Tel. 0521/163150

**Nordsee-Urlaub** in Carolinensiel/Harlesiel am Yachthafen, gemütl., komfort. eingerichtete Ferienwohnungen, 2-6 Pers., 05204/5355, [www.ferienhaus-bujnowski.de](http://www.ferienhaus-bujnowski.de)

**Wohnniveau Eiser „Wohnen mit Niveau“.** Wir haben 1001 Idee für Ihr Zuhause und zeigen Ihnen wie Sie mit neuen Dekorationen ihren Traumraum gestalten.  
 Gütersloher Straße 9, Steinhagen, Tel. 05204 / 2320

**Einfamilienhaus gesucht!**  
 Für einen Kunden sind wir auf der Suche nach einem passenden EFH in Steinhagen.  
**Jäkel Immobilien e. K.**  
 0 52 01/7 35 48 08  
 oder [info@jaekel-immobilien.de](mailto:info@jaekel-immobilien.de)

**Würde mich sehr freuen!** Netter Er sucht nette Sie zwischen 60 und 70 Jahren zum Kennenlernen, Raum Steinhagen und Umgebung. Chiffre HKP 4275

**Würde Ihnen gerne alle 14 Tage** Dienstag im Haushalt helfen. Tel: 0151/57704443

**Raumpflegerin privat**, 1 x wöchentl. für 3-35 Std. für sauberen 2 Pers.-Haushalt in Steinhagen gesucht. Tel. 0171/7037330

**Würde mich sehr freuen!** Netter Er sucht nette Sie zwischen 60 und 70 Jahren zum Kennenlernen, Raum Steinhagen und Umgebung. Chiffre HKP 4275

**PC-Hilfe priv. Zuhause** - Windows, Sicherheit, DSL-Anschluss, Router, E-Mails, Office-Progr., Daten-Org., Beratung, Drucker, Scanner etc.  
**Einf. anrufen 05204-9922930**

**Seniorin**, langjährige Erfahrung in der Altenpflege, bietet Hilfe bei Einkäufen, Begleitung zu Arztbesuchen, Betreuung. Tel. 0157/32690805

Das Extra vom  
  
**Steinhagener Schaulenster**  
  
**Haben Sie keine aktuelle Ausgabe erhalten?**  
**Dann melden Sie sich unter Tel. 05201 - 15 115.**



Morgenstund' hat Gold im Mund.

**Wir suchen zu sofort**  
**Nachtfahrer (m/w)**  
**für die Zeitungszustellung**  
 (Arbeitszeit Mo. bis Sa. zwischen 2 und 7 Uhr)

**Gute Ortskenntnisse im Altkreis Halle sind wünschenswert.**

- Wir bieten Ihnen:**
- Sicheres monatliches Einkommen ✓
  - Bezahltten Urlaub ✓
  - Persönliche Einweisung ✓

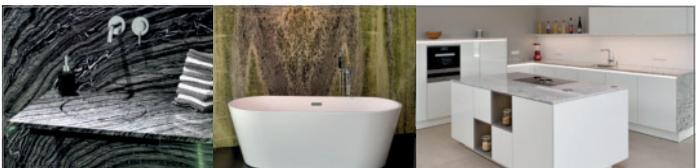
Sie sind flexibel, zuverlässig und bereit, nachts Geld zu verdienen?  
 Dann melden Sie sich unter 0 52 01/15 180 (Mo.–Fr.)

**Ravensberger Vertriebsservice UG**  
 Gutenbergstraße 2 · 33790 Halle/Westf · Tel. 0 52 01/15 180  
 oder per E-Mail: [info@ravensberger-vertriebsservice.de](mailto:info@ravensberger-vertriebsservice.de)

**Sanitär • Heizung • Solartechnik**  
**Alternative Energien**  
 Christian Friedrichs  
 Harsewinkeler Straße 67 · 33803 Steinhagen  
 Tel. 05204 69 29 · Fax: 05204 25 66  
 E-Mail: [info@friedrichs-haustechnik.de](mailto:info@friedrichs-haustechnik.de)  
[www.friedrichs-haustechnik.de](http://www.friedrichs-haustechnik.de)



**Ambulantes Hospizteam Steinhagen**  
 Hospiztelefon: 0172 1877259 · täglich 8–20 Uhr  
 Mail: [hospizsteinhagen@gmail.com](mailto:hospizsteinhagen@gmail.com)  
 Trauertreff „Lichtblicke“ am 1. Sonntag im Monat  
 15 Uhr, Heimathaus Steinhagen



**TREPPEN & FENSTERBÄNKE**  
**BODENBELÄGE**  
**BÄDER**  
**KERAMIK**  
**KÜCHENARBEITSPLATTEN**  
**PLANUNG & VERLEGUNG**

**Ausstellung & Produktion**  
 Eisenstraße 4, 33649 Bielefeld  
 Fon 0521.94 66 10

**Ideen leben.**  
  
[www.jauer-natursteine.de](http://www.jauer-natursteine.de)



Sa., 20. Oktober 2018

# INFO-TAG

mit Vorträgen  
und Führungen

09.30 – 12.30 Uhr



Veranstaltungsort:

**Haus des Gastes**  
Am Kurpark 12,  
Bad Rothenfelde

gegenüber der Augenklinik



**Augenklinik**  
Bad Rothenfelde

Augenklinik Dr. Georg, Am Kurpark 13-15, Bad Rothenfelde  
Info-Telefon: 05424/644-0

Augenärztliche Gemeinschaftspraxis  
Bad Rothenfelde - Bad Iburg - Bad Essen - Halle/Westf.—Steinhagen

[www.augenklinik-bad-rothenfelde.de](http://www.augenklinik-bad-rothenfelde.de)

## Unser Vortragsprogramm am Samstag, den 20. Oktober 2018:



09.30  
Uhr  
  
bis  
  
11.00  
Uhr

**Das trockene Auge—Ein Update**

Dr. S. Wirth, Augenärztin, Bad Iburg

**Glaukom (Grüner Star): Moderne Diagnostik und Therapie**

Dr. A. Fell, Augenarzt, Bad Rothenfelde

**Medikamentöse und chirurgische Therapie der diabetischen Netzhautveränderungen**

Dr. A. Gültekin, Augenarzt, Bad Rothenfelde

**Pause**

11.30  
Uhr  
  
bis  
  
12.30  
Uhr

**Operation am Grauen Star—Warum die Linsenauswahl so wichtig ist**

Dr. H. Jedras, Augenärztin, Bad Rothenfelde

**Altersbedingte Makuladegeneration—Formen und Therapieoptionen**

Dr. A. Aintablian, Augenarzt, Bad Essen

parallel während der Vorträge:

**Simulation verschiedener Lebenssituationen bei bestimmten Augenerkrankungen und interessante Führungen im OP der Augenklinik**

**Präsentation von Alltagshilfen für Blinde und stark Sehbehinderte durch den Blindenverband Osnabrück-Emsland**